

# 大公報

Ta Kung Pao  
342 Hennessy Road, Hong Kong

司公限有(港)報公大:印

號三十九百八零萬三第

號二四三第路軒港香:址地

七至一八七五七五:樓總電

四〇一五四三八五:真傳文圖

CABLE: 8778 TELE: 2859 HKTPHX

元貳售零 半張六紙出日今

印承司公限有務印利有港香

報簡聞新

●中國將簽訂引進外資總規模

●英相聲望劇跌昨召謀臣急商

●象牙業商人工人遊行請願

●塑膠廠女東主離奇失蹤

●八版

●六版

●三版

●二版

●一版

●八版

●六版

●三版

●二版

●一版

●八版

●六版

●三版

●二版

●一版

●八版

●六版

●三版

●二版

●一版

●八版

●六版

●三版

●二版

●一版

●八版

●六版

●三版

●二版

●一版

●八版

●六版

●三版

●二版

●一版

●八版

●六版

●三版

●二版

●一版

●八版

●六版

●三版

●二版

●一版

●八版

●六版

●三版

●二版

●一版

●八版

●六版

●三版

●二版

●一版

●八版

●六版

●三版

●二版

●一版

●八版

●六版

●三版

●二版

●一版

●八版

●六版

●三版

●二版

●一版

●八版

●六版

●三版

●二版

●一版

●八版

●六版

●三版

●二版

●一版

●八版

●六版

●三版

●二版

●一版

●八版

●六版

●三版

●二版

●一版

●八版

●六版

●三版

●二版

●一版

●八版

●六版

●三版

●二版

●一版

●八版

●六版

●三版

●二版

●一版

●八版

●六版

●三版

●二版

●一版

●八版

●六版

●三版

●二版

●一版

●八版

●六版

●三版

●二版

●一版

●八版

●六版

●三版

●二版

●一版

●八版

●六版

●三版

●二版

●一版

●八版

●六版

●三版

●二版

●一版

●八版

●六版

●三版

●二版

●一版

●八版

●六版

●三版

●二版

●一版

●八版

●六版

●三版

●二版

●一版

●八版

●六版

●三版

●二版

●一版

●八版

●六版

●三版

●二版

●一版

●八版

●六版

●三版

●二版

●一版

●八版

●六版

●三版

●二版

●一版

●八版

●六版

●三版

●二版

●一版

●八版

●六版

●三版

●二版

●一版

●八版

●六版

●三版

●二版

●一版

●八版

●六版

●三版

●二版

●一版

●八版

●六版

●三版

●二版

●一版

●八版

●六版

●三版

●二版

●一版

●八版

●六版

●三版

●二版

●一版

●八版

●六版

●三版

●二版

●一版

●八版

●六版

●三版

●二版

●一版

●八版

●六版

●三版

●二版

●一版

●八版

●六版

●三版

●二版

●一版

●八版

●六版

●三版

●二版

●一版

●八版

●六版

●三版

●二版

●一版

●八版

●六版

●三版

●二版

●一版

●八版

●六版

●三版

●二版

●一版

●八版

●六版

●三版

●二版

●一版

●八版

●六版

●三版

●二版

●一版

●八版

●六版

●三版

●二版

●一版

●八版

●六版

●三版

●二版

●一版

●八版

●六版

●三版

●二版

●一版

●八版

●六版

●三版

●二版

●一版

●八版

●六版

●三版

●二版

●一版

●八版

●六版

●三版

●二版

●一版

●八版

●六版

●三版

●二版

●一版

●八版

●六版

●三版

●二版

●一版

●八版

●六版

●三版

●二版

●一版

●八版

●六版

●三版

●二版



# 解釋改革開放政策 李鵬稱西方存有誤解 中國並非取消公有制

## 當前經濟速度放慢是要控制通脹

【本報北京三十日電】國務院總理李鵬今日下午在釣魚台國賓館會見了由美國副總統喬治·布什率領的訪華團。李鵬在會見中，就當前中國改革開放政策，向美方代表團成員作了詳細解釋。李鵬表示，中國改革開放政策的目標，是建立一個充滿活力的社会主义市场经济體制。他強調，中國並非要取消公有制，而是要改革公有制的實現形式，提高經濟效率。李鵬還指出，當前中國經濟速度放慢，主要是為了控制通脹，保持經濟的穩定增長。他相信，通過改革開放，中國的經濟將實現長期的繁榮和穩定。

# 中國採量力行原則 將訂吸收外資總規模

## 重點導向與辦獨資企業改造中國企業 此可避免合資企業中方投入龐大資金

【本報北京三十日電】國務院副總理朱鎔基今日在國務院會議室，向中外記者介紹了中國吸收外資的總規模和重點導向。朱鎔基表示，中國在吸收外資時，將堅持量力行原則，根據國家的實際需要和承受能力，確定吸收外資的總規模。他強調，中國將重點導向於辦獨資企業和改造中國企業，這將有助於提高中國企業的管理水平和技術水平。朱鎔基還指出，通過這種方式，可以避免合資企業中方投入龐大資金，從而減輕國家的財政負擔。

# 議會體全開委常大人 改修再案草法威示

## 文條等行遊員務公「段手散驅」及涉 法此過通議會次本望希員委數多大絕

【本報北京三十日電】全國人大常委會今日開會，討論《中華人民共和國憲法修正案草案》。會議中，多位委員對草案中的某些條款表示擔憂，認為這些條款可能會影響到憲法的權威和穩定。他們建議，在通過草案之前，應該先對這些條款進行進一步的修改和完善。全國人大常委會秘書長王震在會後表示，委員會將認真聽取委員們的意見，並對草案進行進一步的修改。

# 高蛋白早粳稻育成 贛明年區域性試種

## 華〇三型蛋白質含量高達百分之二十

【本報北京三十日電】農業部今日宣佈，一種名為「華〇三」的高蛋白早粳稻品種已經育成。這種品種的蛋白質含量高達百分之二十，遠高於普通品種。農業部表示，這種品種的育成，將有助於提高水稻的營養價值，並為農民提供更多的選擇。該品種將於明年在江西省進行區域性試種，以評估其在實際生產中的表現。

# 周培源捐出藏書 徐賁名作乃國寶

## 四百餘古畫藏家鄉無異 書畫界名作乃國寶

【本報北京三十日電】著名物理學家周培源先生今日宣佈，將將其收藏的四百餘幅古畫捐出。周先生表示，這些古畫是他多年收藏的心血結晶，具有重要的歷史和藝術價值。他希望通過捐出這些古畫，能夠為國家和社會做出貢獻。此外，著名畫家徐賁的一幅名作也被認為是國寶級的藝術珍品。

# 李行查檢關海國中 法辦類分客旅化簡

## 類分客旅的胞台澳港僑華取消 類分客旅的胞台澳港僑華取消

【本報北京三十日電】中國海關總署今日宣佈，將簡化對來華旅客的檢查程序。根據新規定，取消對來自台灣、香港、澳門和海外華僑的旅客進行分類檢查的規定。這將有助於提高海關的檢查效率，並為旅客提供更多的便利。海關總署表示，新規定將於下月起正式實施。

# 西郊官廳水庫瀕枯 北京東水西調濟急

## 密雲水庫渠向京西十三萬人供水

【本報北京三十日電】由於連日來的乾旱，北京西郊官廳水庫的水位已瀕臨枯竭。為了緩解北京市區的水荒，政府決定啟動「東水西調」工程，從密雲水庫向北京市區供水。據悉，該工程將為京西地區的十三萬人口提供生活用水。目前，工程進展順利，預計將於近日內完工。



長會副協辦，禮典慶升文方舉行日九十二寺祥西川州  
(社華新) 文方寺該慶升山晉南和大明明方寺華北海上

# 秦俑三號坑之「將」何在

## 秦始皇兵馬俑博物館陳列部

【本報西安三十日電】秦始皇兵馬俑博物館陳列部今日表示，在秦俑三號坑中發現的「將」俑目前尚未找到。據悉，該「將」俑被認為是該坑中的最高指揮官，其身份極為重要。陳列部表示，他們將繼續在該坑中進行挖掘，以尋找這位「將」俑。目前，該坑中的其他俑已經被陳列在博物館中，供遊客參觀。

# 蘇聯欲與南朝鮮關係正常化

## 蘇聯欲與南朝鮮關係正常化

【本報莫斯科三十日電】蘇聯政府今日宣佈，將尋求與南朝鮮建立正常的外交關係。蘇聯表示，他們希望通過對話和協商，解決朝鮮半島的和平問題。蘇聯還表示，他們將與南朝鮮政府進行進一步的接觸，以推動關係的正常化。然而，南朝鮮政府對此表示懷疑，認為蘇聯的這一舉動是為了擴大其在朝鮮半島的影響力。

# 廈門破槍枝走私案 台籍罪犯數人落網

## 多有利可圖大陸向台走私槍枝

【本報廈門三十日電】廈門警方今日宣佈，破獲一起重大槍枝走私案，多名台籍罪犯被逮捕。警方表示，這起案件涉及大量的槍枝走私，對當地的治安構成了嚴重威脅。目前，已有數名台籍罪犯被逮捕，並被移送司法機關處理。警方還表示，他們將繼續加強對槍枝走私的打擊力度。

# 李鵬要請尼克松 到廣州訪問

## 李鵬要請尼克松到廣州訪問

【本報北京三十日電】國務院總理李鵬今日表示，他將向美國總統尼克松發出邀請，邀請尼克松到廣州進行訪問。李鵬表示，這次訪問將有助於加強中美兩國之間的友好關係，並推動兩國在經濟、文化等領域的合作。尼克松對此表示歡迎，並表示他將在近期內訪問中國。

# 激光重點實驗室 在武漢對外開放

## 激光重點實驗室在武漢對外開放

【本報武漢三十日電】中國科學院武漢激光重點實驗室今日宣佈，將對外開放，歡迎各界人士前來參觀和實驗。實驗室表示，他們擁有先進的激光設備和技術，並擁有一支高素質的研究團隊。他們希望通過對外開放，能夠促進激光技術的推廣和應用，並為社會做出貢獻。

# 逾半選民促鐵娘子立即辭職

## 逾半選民促鐵娘子立即辭職

【本報倫敦三十日電】一項最新的民意調查顯示，超過半數的英國選民認為撒切爾夫人應該立即辭職。調查還顯示，選民們對撒切爾夫人政府的政策感到不滿，特別是在經濟和外交方面。撒切爾夫人對此表示遺憾，並表示她將繼續為英國人民服務。



鐵娘子的經濟重鎮 英國首相撒切爾夫人

# 金邊宣佈恢復宵禁

## 金邊宣佈恢復宵禁

【本報金邊三十日電】柬埔寨政府今日宣佈，將恢復在首都金邊實施宵禁。政府表示，由於當地的安全形勢依然嚴峻，為了保障市民的安全，必須實施宵禁。宵禁時間將從晚上八時開始，到凌晨四時結束。政府還表示，他們將加強對宵禁期間的巡邏和監控。

# 菲國外長訪台北

## 菲國外長訪台北

【本報台北三十日電】菲律賓外交部長今日宣佈，將於近日內訪問台灣。菲國外長表示，這次訪問將有助於加強菲台兩國之間的友好關係，並推動兩國在經濟、文化等領域的合作。台灣方面對此表示歡迎，並表示將為菲國外長的訪問提供一切便利。





特支黨大國的地甘、夫吉拉理德印  
運發開象大勝星德新在日三十月十，者  
行年日四十二至日二十二月一十於將選大印。助運  
(社通路)

# 軍國主義復活先兆？ 日本擬批准海外派遣軍隊

## 防衛廳修成法案 並研究派遣第一艘母艦

【路透社東京三十日電】日本防衛廳官員表示，日本已準備批准海外派遣軍隊，這將是第二次世界大戰以來日本防衛政策的重大轉變。防衛廳官員表示，日本將派遣第一艘母艦，並研究派遣其他艦隻。這項決定是基於日本在國際安全環境中的新角色，以及日本在國際法中的地位。防衛廳官員表示，這項決定是基於日本在國際安全環境中的新角色，以及日本在國際法中的地位。防衛廳官員表示，這項決定是基於日本在國際安全環境中的新角色，以及日本在國際法中的地位。

# 逾半選民促鐵娘子立即辭職

## 前內閣大臣指保守黨正陷於政治混亂

【路透社倫敦三十日電】一項民意調查顯示，超過半數的選民認為英國首相撒切爾夫人應該立即辭職。這項調查是在英國大選後進行的，顯示選民對撒切爾夫人政府的滿意度大幅下降。前內閣大臣表示，保守黨正陷於政治混亂，這將對英國的未來產生重大影響。他們呼籲選民在下次大選中支持反對黨，以結束撒切爾夫人政府的統治。

# 蘇聯領袖談經改目的

## 要發揮社會主義潛力 反對把國家引向社會主義的軌道

【路透社莫斯科三十日電】蘇聯領袖表示，蘇聯的經濟改革目的是要發揮社會主義的潛力，而不是把國家引向社會主義的軌道。他強調，蘇聯的經濟改革是為了提高生產力，改善人民生活，而不是為了改變社會主義制度。他呼籲選民支持政府的改革政策，並反對任何企圖破壞社會主義制度的行為。

# 世界最大進口國 日本禁止進口象牙

## 響應華盛頓條約 明年一月實施

【路透社東京三十日電】日本政府決定禁止進口象牙，以響應華盛頓條約。這項決定是基於對大象保護的考慮，以及對非法象牙貿易的打擊。日本政府表示，這項決定將於明年一月正式實施，並將對違反禁令的行為進行嚴厲處罰。

# 星洲推廣華語十年之成績

## 社會需要 以英文為第一語言的新加坡，將有人主

【本報訊】星洲推廣華語十年之成績，社會需要以英文為第一語言的新加坡，將有人主。這項報告指出，華語在星洲的推廣取得了顯著成就，但仍然存在一些問題。報告建議政府應進一步加強對華語的推廣，並提高華語在教育中的地位。

# 鮮南與波蘭 交建內期星本

## 蘇訪平一九九九年計劃是泰盧

【路透社平壤三十日電】朝鮮與波蘭的交建內期星本，蘇訪平一九九九年計劃是泰盧。這項計劃旨在加強朝鮮與波蘭之間的經貿合作，並促進兩國關係的發展。計劃包括在多個領域開展合作，包括貿易、投資、技術交流等。

# 東德人出國新例 可能於12月通過

## 有門戶和建設性的 公開發表意見

【路透社柏林三十日電】東德政府可能於12月通過新的出國新例，有門戶和建設性的公開發表意見。這項新例旨在簡化出國手續，並提高出國效率。政府表示，這項新例將有助於促進東德與外界的交流，並提高東德人民的生活水平。

# 西班牙執政黨再取勝

## 岡薩雷斯將連任總理

【路透社馬德里三十日電】西班牙執政黨在最近的選舉中再次取勝，岡薩雷斯將連任總理。這項勝利顯示了選民對岡薩雷斯政府的支持，並為其繼續執政奠定了基礎。岡薩雷斯表示，他將繼續致力於國家的發展和改革，並提高人民的生活水平。

# 南斯拉夫有示威 警方出動裝甲車

## 蘇聯表示不會干預

【路透社貝爾格勒三十日電】南斯拉夫發生示威活動，警方出動裝甲車鎮壓。蘇聯表示，蘇聯將不會干預南斯拉夫的事務。示威活動是由於對政府政策的反對而引發的，警方在鎮壓過程中使用了武力。蘇聯表示，蘇聯將繼續與南斯拉夫保持友好關係，並支持其主權和領土完整。

# 金邊宣佈恢復宵禁

## 游擊隊在邊境附近包圍五百金邊軍

【路透社金邊三十日電】金邊宣佈恢復宵禁，游擊隊在邊境附近包圍五百金邊軍。這項決定是基於對邊境安全的考慮，以及對游擊隊活動的打擊。政府表示，這項決定將有助於維護邊境的安全，並防止游擊隊的進一步活動。

正未暴，倘勞江有飛開  
以議年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一議第  
之自  
年八水係一



7135191





香港小輪獲准加價

【本報訊】香港小輪公司，日前獲准加價，由一九八九年十月一日起，全線小輪票價，將由目前的每程一元，調升至一元二角。此舉引起不少市民不滿，認為小輪公司加價理由不足，且加價幅度过大。

香港小輪公司發言人表示，加價主要是由於燃料、維修及人力成本上升所致。他指出，小輪公司一直以來都維持低價，以方便市民，但由於成本壓力，不得不調升票價。

不過，不少市民對此表示不滿。他們認為，小輪公司作為一家公共交通工具，加價幅度过大，對低收入人士造成很大影響。他們呼籲政府介入，以保障公共交通的公平性。

據悉，小輪公司表示，加價後，將繼續維持其服務質量，並希望市民能理解其經營壓力。目前，小輪公司已開始實施新的票價，市民在搭乘時需留意。



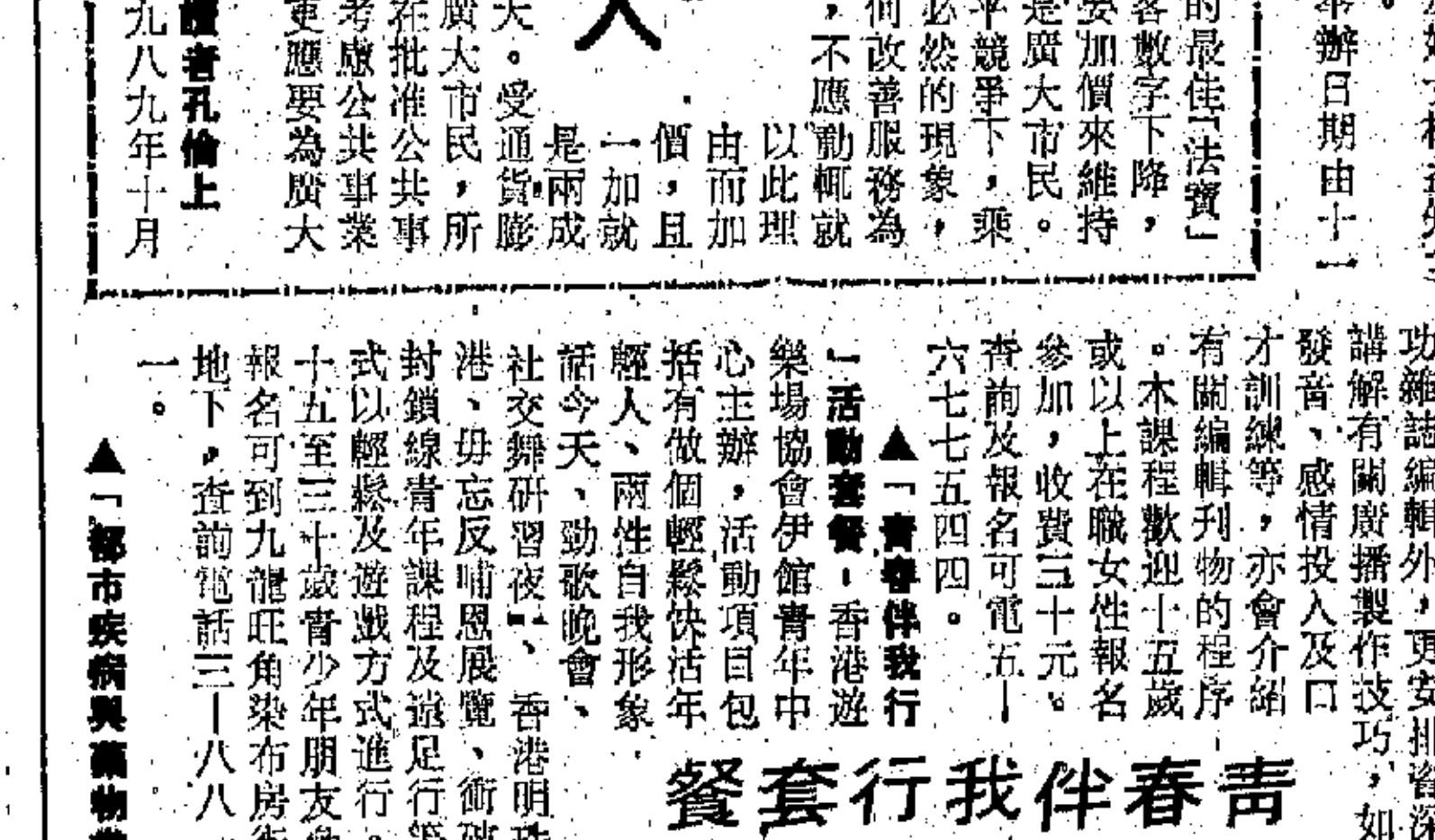
灣仔香島大廈後巷

臭氣薰天中人欲嘔衛生情況極為惡劣

【本報訊】灣仔香島大廈後巷，因污水渠爆裂，臭氣薰天，居民生活受到嚴重影響。居民表示，由於污水渠破裂，大量污水湧出，散發出難聞的臭味，令人作嘔。居民要求有關部門儘快進行維修，以改善衛生環境。

據悉，該處污水渠爆裂已持續數日，臭味不斷擴散。居民表示，他們曾多次向有關部門反映問題，但一直沒有得到及時處理。他們感到非常無奈和憤怒。

有關部門表示，他們已收到居民的投訴，並已派員前往現場查看。他們表示，將會儘快安排工人進行維修，以解決污水渠破裂的問題。目前，現場已採取了一些臨時措施，以減少臭味的擴散。



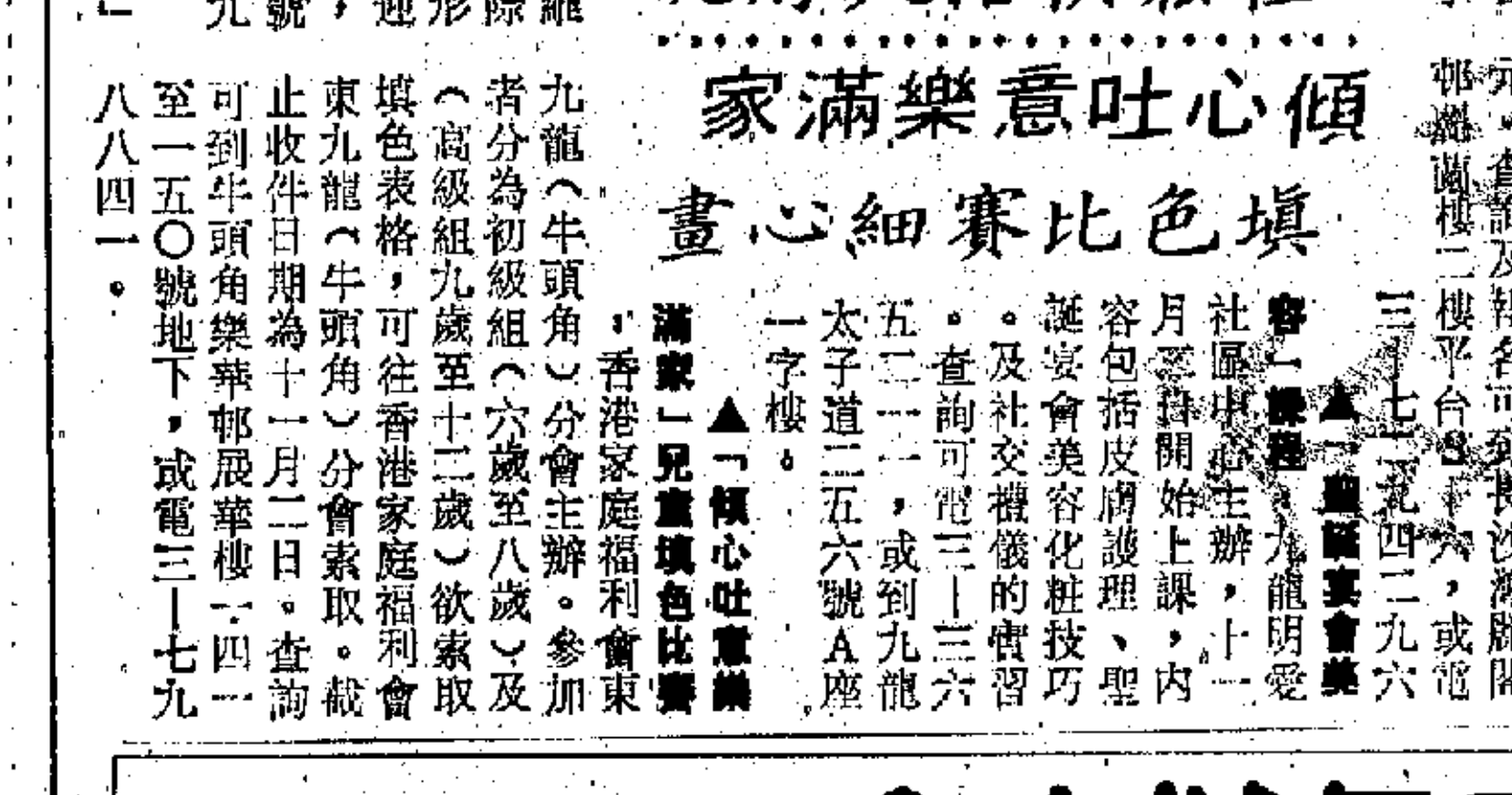
問題因污染渠爆裂引起

當局換渠分兩期進行

【本報訊】灣仔香島大廈後巷污水渠爆裂問題，當局已決定分兩期進行換渠工程。第一期工程將先更換受損嚴重的渠段，第二期則會更換其餘部分。當局表示，這項工程預計將需要數週時間才能完成。

在工程進行期間，當局表示將會採取措施，以減少對居民生活的影響。他們表示，將會在現場設置圍欄，並安排人員進行交通疏导。同時，他們也會加強現場的衛生管理，以防止臭味的擴散。

居民表示，他們對當局的處理方案表示理解，但希望工程能夠儘快完成。他們表示，由於該處居民密集，污水渠爆裂對他們的正常生活造成了很大影響。他們希望當局能夠加強對公共設施的維護，以確保居民的生活質量。



香港小輪獲准加價

讀者認為加幅太大

【本報訊】香港小輪公司獲准加價，引起不少讀者不滿。讀者認為，小輪公司加價幅度过大，且理由不足。他們認為，小輪公司作為一家公共交通工具，加價應該更加謹慎，以保障市民的利益。

讀者表示，小輪公司加價後，將導致他們的交通成本大幅增加。他們認為，小輪公司應該通過提高效率、減少成本等方式來改善經營，而不是通過加價來增加收入。他們呼籲政府對小輪公司的經營進行監管，以確保其服務的公平性。

小輪公司則表示，加價是為了應對不斷上升的成本壓力。他們表示，由於燃料、維修及人力成本的增加，小輪公司不得不調升票價。他們表示，加價後，小輪公司將繼續致力於提供優質的服務，並希望市民能理解其經營壓力。



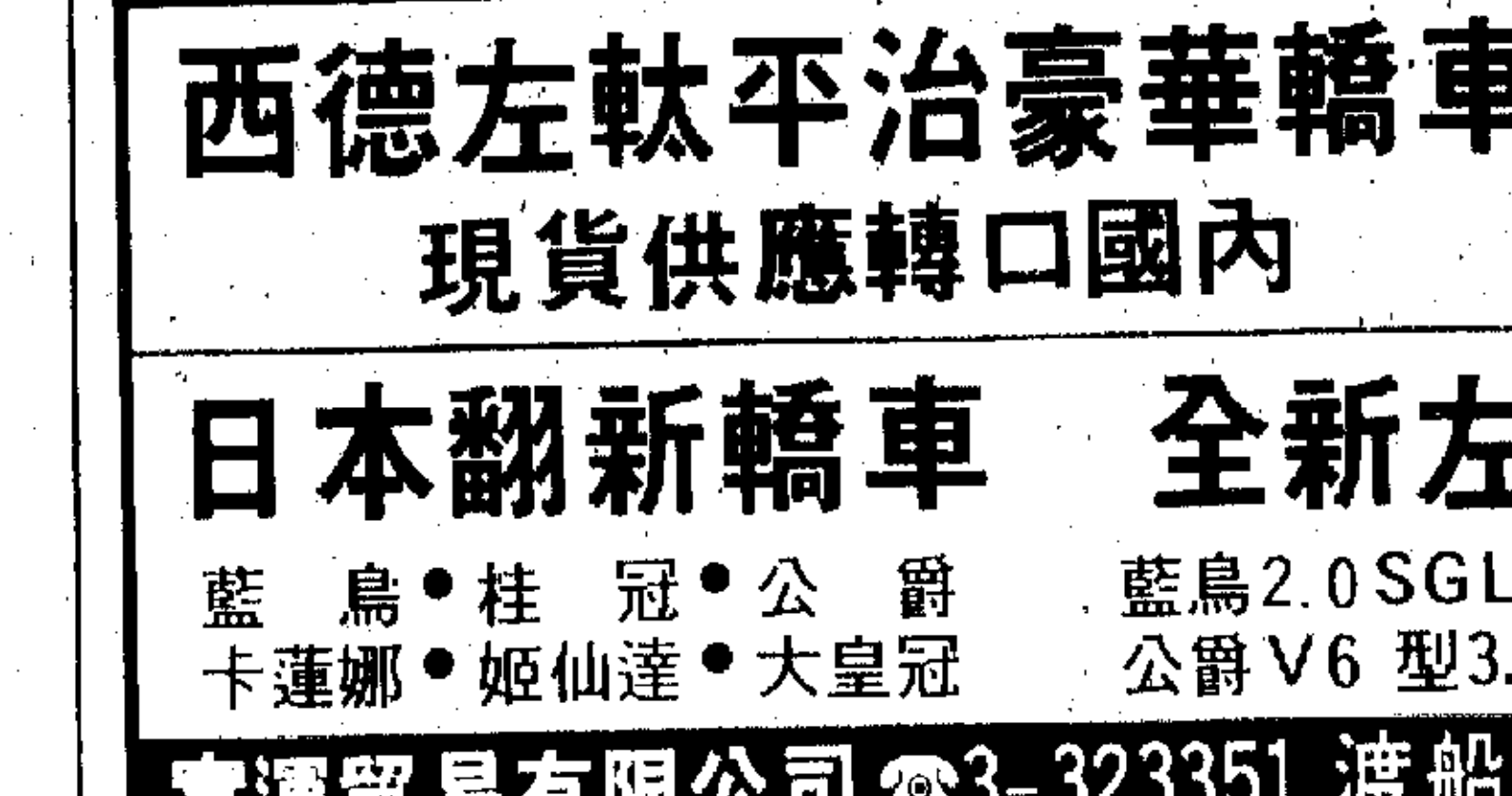
職業婦女通訊站

歡迎區內在職婦女參加

【本報訊】職業婦女通訊站，日前在灣仔香島大廈後巷舉行，歡迎區內在職婦女參加。通訊站旨在為在職婦女提供一個交流的平台，分享工作經驗，並提供有關職業發展、法律權益等方面的資訊。目前，通訊站已吸引了不少婦女參加，反應熱烈。

通訊站表示，他們將會定期舉行活動，為婦女提供各種服務。他們表示，希望通過通訊站，能夠幫助婦女解決工作中遇到的問題，並提高她們的職業競爭力。他們也歡迎更多婦女加入通訊站，共同為改善婦女的工作環境而努力。

此外，通訊站還提供有關法律諮詢的服務。他們表示，將會邀請專業律師為婦女提供法律諮詢，幫助她們了解自己的法律權益，並提供必要的法律支持。他們表示，希望通過這些服務，能夠幫助婦女更好地保護自己的合法權益。



餐套行我伴春

玩好又活快鬆輕

【本報訊】餐套行我伴春，日前在灣仔香島大廈後巷舉行，吸引了不少市民參加。餐套行活動旨在為市民提供一個輕鬆愉快的聚會場所，並促進社區的凝聚力。目前，餐套行活動已吸引了不少市民參加，現場氣氛熱烈。

餐套行表示，他們將會定期舉行活動，為市民提供各種服務。他們表示，希望通過餐套行活動，能夠幫助市民更好地融入社區，並提高他們的生活質量。他們也歡迎更多市民加入餐套行，共同為改善社區環境而努力。

此外，餐套行還提供有關法律諮詢的服務。他們表示，將會邀請專業律師為市民提供法律諮詢，幫助他們了解自己的法律權益，並提供必要的法律支持。他們表示，希望通過這些服務，能夠幫助市民更好地保護自己的合法權益。

日產中國代理：合誠汽車有限公司

備有現貨左軚車供應及歡迎訂購各款日產汽車原廠零件

為確保車輛質量，所有新車均停泊在合誠停車場，專人管理及保養，定期檢查，保持新車出廠前的最高品質水準。

貫通中國及日產

**NISSAN**

合誠全力作橋樑

救護車及特種車、吉普車、麵包車、26/30座中巴

0.75至2.5噸單排及雙排座農夫車、豪華及標準型轎車

香港總經銷：九龍灣牛潭角118-120號 電話：240-2424(40線) 240-2425(6線)

合誠汽車：九龍灣牛潭角118-120號 電話：240-2424(40線) 240-2425(6線)

中國業務部：240-2424(40線) 圖文傳真：240-2425(6線)

深圳分公司：240-2424(40線) 圖文傳真：240-2425(6線)

西德左軚平治豪華轎車

現貨供應轉口國內

日本翻新轎車

藍鳥、桂冠、公爵

卡蓮娜、姬仙達、大皇冠

全新左軚日產藍鳥公爵

藍鳥2.0 SGL 桂冠2.4 SGL 電窗、風油、軟空調

公爵V6 型3.0特級豪華T把，設備齊全

全新左軚豐田2.8皇冠

F型豪華八座 12座麵包車

富豪740 GLE轎車

豐田26座中巴柴油、電油

豐田YY61、YN85雙排座農夫車

三菱LO47豪華七座吉普車

三菱T850八噸平板貨車

實運貿易有限公司 3-323351 渡船角文昌樓40號二樓 傳真：3-7800647

中運汽車貿易有限公司 0-4885511 石崗橫台山羅屋村

華多利汽車有限公司

常備日野原廠車陣及載重貨車4.5噸、6噸及8噸出售

海外經銷貿易總公司

地址：海山龍華路36號海聯華大廈4-5樓

電話：24167 圖文傳真：24135 聯繫人：李春、林春地

12座原廠前後冷氣收錄機

1.5噸農夫車日本冷氣收錄機

豪華8座原廠冷氣收錄機

豪華轎車2800原廠冷氣收錄機

豪華日吉9座原廠冷氣收錄機

俊業汽車有限公司

全港最大左軚全線車系陳列室

沙田大圍成全路25-27號成全工業大廈G3地下 電話：0-6011373-7 傳真：0-6011739

全港獨有汽車特平超級市場

日發機器供應有限公司

香港軒尼詩道188號2樓

電話：5-754356 傳真：5-8383413

全線左軚豐田12座、15座、17座豪華型麵包車原裝空調收音機、1.5噸雙排座農夫車、1.5噸三頭六座農夫車、星加坡高級轎車、26座高頂旅遊巴士、DYNA三噸半板貨車、9座、10座吉普車、一、二、三、四、五、六、七、八、九、十、十一、十二、十三、十四、十五、十六、十七、十八、十九、二十、二十一、二十二、二十三、二十四、二十五、二十六、二十七、二十八、二十九、三十、三十一、三十二、三十三、三十四、三十五、三十六、三十七、三十八、三十九、四十、四十一、四十二、四十三、四十四、四十五、四十六、四十七、四十八、四十九、五十、五十一、五十二、五十三、五十四、五十五、五十六、五十七、五十八、五十九、六十、六十一、六十二、六十三、六十四、六十五、六十六、六十七、六十八、六十九、七十、七十一、七十二、七十三、七十四、七十五、七十六、七十七、七十八、七十九、八十、八十一、八十二、八十三、八十四、八十五、八十六、八十七、八十八、八十九、九十、九十一、九十二、九十三、九十四、九十五、九十六、九十七、九十八、九十九、一百、一百零一、一百零二、一百零三、一百零四、一百零五、一百零六、一百零七、一百零八、一百零九、一百一十、一百一十一、一百一十二、一百一十三、一百一十四、一百一十五、一百一十六、一百一十七、一百一十八、一百一十九、一百二十、一百二十一、一百二十二、一百二十三、一百二十四、一百二十五、一百二十六、一百二十七、一百二十八、一百二十九、一百三十、一百三十一、一百三十二、一百三十三、一百三十四、一百三十五、一百三十六、一百三十七、一百三十八、一百三十九、一百四十、一百四十一、一百四十二、一百四十三、一百四十四、一百四十五、一百四十六、一百四十七、一百四十八、一百四十九、一百五十、一百五十一、一百五十二、一百五十三、一百五十四、一百五十五、一百五十六、一百五十七、一百五十八、一百五十九、一百六十、一百六十一、一百六十二、一百六十三、一百六十四、一百六十五、一百六十六、一百六十七、一百六十八、一百六十九、一百七十、一百七十一、一百七十二、一百七十三、一百七十四、一百七十五、一百七十六、一百七十七、一百七十八、一百七十九、一百八十、一百八十一、一百八十二、一百八十三、一百八十四、一百八十五、一百八十六、一百八十七、一百八十八、一百八十九、一百九十、一百九十一、一百九十二、一百九十三、一百九十四、一百九十五、一百九十六、一百九十七、一百九十八、一百九十九、二百、二百零一、二百零二、二百零三、二百零四、二百零五、二百零六、二百零七、二百零八、二百零九、二百一十、二百一十一、二百一十二、二百一十三、二百一十四、二百一十五、二百一十六、二百一十七、二百一十八、二百一十九、二百二十、二百二十一、二百二十二、二百二十三、二百二十四、二百二十五、二百二十六、二百二十七、二百二十八、二百二十九、二百三十、二百三十一、二百三十二、二百三十三、二百三十四、二百三十五、二百三十六、二百三十七、二百三十八、二百三十九、二百四十、二百四十一、二百四十二、二百四十三、二百四十四、二百四十五、二百四十六、二百四十七、二百四十八、二百四十九、二百五十、二百五十一、二百五十二、二百五十三、二百五十四、二百五十五、二百五十六、二百五十七、二百五十八、二百五十九、二百六十、二百六十一、二百六十二、二百六十三、二百六十四、二百六十五、二百六十六、二百六十七、二百六十八、二百六十九、二百七十、二百七十一、二百七十二、二百七十三、二百七十四、二百七十五、二百七十六、二百七十七、二百七十八、二百七十九、二百八十、二百八十一、二百八十二、二百八十三、二百八十四、二百八十五、二百八十六、二百八十七、二百八十八、二百八十九、二百九十、二百九十一、二百九十二、二百九十三、二百九十四、二百九十五、二百九十六、二百九十七、二百九十八、二百九十九、三百、三百零一、三百零二、三百零三、三百零四、三百零五、三百零六、三百零七、三百零八、三百零九、三百一十、三百一十一、三百一十二、三百一十三、三百一十四、三百一十五、三百一十六、三百一十七、三百一十八、三百一十九、三百二十、三百二十一、三百二十二、三百二十三、三百二十四、三百二十五、三百二十六、三百二十七、三百二十八、三百二十九、三百三十、三百三十一、三百三十二、三百三十三、三百三十四、三百三十五、三百三十六、三百三十七、三百三十八、三百三十九、三百四十、三百四十一、三百四十二、三百四十三、三百四十四、三百四十五、三百四十六、三百四十七、三百四十八、三百四十九、三百五十、三百五十一、三百五十二、三百五十三、三百五十四、三百五十五、三百五十六、三百五十七、三百五十八、三百五十九、三百六十、三百六十一、三百六十二、三百六十三、三百六十四、三百六十五、三百六十六、三百六十七、三百六十八、三百六十九、三百七十、三百七十一、三百七十二、三百七十三、三百七十四、三百七十五、三百七十六、三百七十七、三百七十八、三百七十九、三百八十、三百八十一、三百八十二、三百八十三、三百八十四、三百八十五、三百八十六、三百八十七、三百八十八、三百八十九、三百九十、三百九十一、三百九十二、三百九十三、三百九十四、三百九十五、三百九十六、三百九十七、三百九十八、三百九十九、四百、四百零一、四百零二、四百零三、四百零四、四百零五、四百零六、四百零七、四百零八、四百零九、四百一十、四百一十一、四百一十二、四百一十三、四百一十四、四百一十五、四百一十六、四百一十七、四百一十八、四百一十九、四百二十、四百二十一、四百二十二、四百二十三、四百二十四、四百二十五、四百二十六、四百二十七、四百二十八、四百二十九、四百三十、四百三十一、四百三十二、四百三十三、四百三十四、四百三十五、四百三十六、四百三十七、四百三十八、四百三十九、四百四十、四百四十一、四百四十二、四百四十三、四百四十四、四百四十五、四百四十六、四百四十七、四百四十八、四百四十九、四百五十、四百五十一、四百五十二、四百五十三、四百五十四、四百五十五、四百五十六、四百五十七、四百五十八、四百五十九、四百六十、四百六十一、四百六十二、四百六十三、四百六十四、四百六十五、四百六十六、四百六十七、四百六十八、四百六十九、四百七十、四百七十一、四百七十二、四百七十三、四百七十四、四百七十五、四百七十六、四百七十七、四百七十八、四百七十九、四百八十、四百八十一、四百八十二、四百八十三、四百八十四、四百八十五、四百八十六、四百八十七、四百八十八、四百八十九、四百九十、四百九十一、四百九十二、四百九十三、四百九十四、四百九十五、四百九十六、四百九十七、四百九十八、四百九十九、五百、五百零一、五百零二、五百零三、五百零四、五百零五、五百零六、五百零七、五百零八、五百零九、五百一十、五百一十一、五百一十二、五百一十三、五百一十四、五百一十五、五百一十六、五百一十七、五百一十八、五百一十九、五百二十、五百二十一、五百二十二、五百二十三、五百二十四、五百二十五、五百二十六、五百二十七、五百二十八、五百二十九、五百三十、五百三十一、五百三十二、五百三十三、五百三十四、五百三十五、五百三十六、五百三十七、五百三十八、五百三十九、五百四十、五百四十一、五百四十二、五百四十三、五百四十四、五百四十五、五百四十六、五百四十七、五百四十八、五百四十九、五百五十、五百五十一、五百五十二、五百五十三、五百五十四、五百五十五、五百五十六、五百五十七、五百五十八、五百五十九、五百六十、五百六十一、五百六十二、五百六十三、五百六十四、五百六十五、五百六十六、五百六十七、五百六十八、五百六十九、五百七十、五百七十一、五百七十二、五百七十三、五百七十四、五百七十五、五百七十六、五百七十七、五百七十八、五百七十九、五百八十、五百八十一、五百八十二、五百八十三、五百八十四、五百八十五、五百八十六、五百八十七、五百八十八、五百八十九、五百九十、五百九十一、五百九十二、五百九十三、五百九十四、五百九十五、五百九十六、五百九十七、五百九十八、五百九十九、六百、六百零一、六百零二、六百零三、六百零四、六百零五、六百零六、六百零七、六百零八、六百零九、六百一十、六百一十一、六百一十二、六百一十三、六百一十四、六百一十五、六百一十六、六百一十七、六百一十八、六百一十九、六百二十、六百二十一、六百二十二、六百二十三、六百二十四、六百二十五、六百二十六、六百二十七、六百二十八、六百二十九、六百三十、六百三十一、六百三十二、六百三十三、六百三十四、六百三十五、六百三十六、六百三十七、六百三十八、六百三十九、六百四十、六百四十一、六百四十二、六百四十三、六百四十四、六百四十五、六百四十六、六百四十七、六百四十八、六百四十九、六百五十、六百五十一、六百五十二、六百五十三、六百五十四、六百五十五、六百五十六、六百五十七、六百五十八、六百五十九、六百六十、六百六十一、六百六十二、六百六十三、六百六十四、六百六十五、六百六十六、六百六十七、六百六十八、六百六十九、六百七十、六百七十一、六百七十二、六百七十三、六百七十四、六百七十五、六百七十六、六百七十七、六百七十八、六百七十九、六百八十、六百八十一、六百八十二、六百八十三、六百八十四、六百八十五、六百八十六、六百八十七、六百八十八、六百八十九、六百九十、六百九十一、六百九十二、六百九十三、六百九十四、六百九十五、六百九十六、六百九十七、六百九十八、六百九十九、七百、七百零一、七百零二、七百零三、七百零四、七百零五、七百零六、七百零七、七百零八、七百零九、七百一十、七百一十一、七百一十二、七百一十三、七百一十四、七百一十五、七百一十六、七百一十七、七百一十八、七百一十九、七百二十、七百二十一、七百二十二、七百二十三、七百二十四、七百二十五、七百二十六、七百二十七、七百二十八、七百二十九、七百三十、七百三十一、七百三十二、七百三十三、七百三十四、七百三十五、七百三十六、七百三十七、七百三十八、七百三十九、七百四十、七百四十一、七百四十二、七百四十三、七百四十四、七百四十五、七百四十六、七百四十七、七百四十八、七百四十九、七百五十、七百五十一、七百五十二、七百五十三、七百五十四、七百五十五、七百五十六、七百五十七、七百五十八、七百五十九、七百六十、七百六十一、七百六十二、七百六十三、七百六十四、七百六十五、七百六十六、七百六十七、七百六十八、七百六十九、七百七十、七百七十一、七百七十二、七百七十三、七百七十四、七百七十五、七百七十六、七百七十七、七百七十八、七百七十九、七百八十、七百八十一、七百八十二、七百八十三、七百八十四、七百八十五、七百八十六、七百八十七、七百八十八、七百八十九、七百九十、七百九十一、七百九十二、七百九十三、七百九十四、七百九十五、七百九十六、七百九十七、七百九十八、七百九十九、八百、八百零一、八百零二、八百零三、八百零四、八百零五、八百零六、八百零七、八百零八、八百零九、八百一十、八百一十一、八百一十二、八百一十三、八百一十四、八百一十五、八百一十六、八百一十七、八百一十八、八百一十九、八百二十、八百二十一、八百二十二、八百二十三、八百二十四、八百二十五、八百二十六、八百二十七、八百二十八、八百二十九、八百三十、八百三十一、八百三十二、八百三十三、八百三十四、八百三十五、八百三十六、八百三十七、八百三十八、八百三十九、八百四十、八百四十一、八百四十二、八百四十三、八百四十四、八百四十五、八百四十六、八百四十七、八百四十八、八百四十九、八百五十、八百五十一、八百五十二、八百五十三、八百五十四、八百五十五、八百五十六、八百五十七、八百五十八、八百五十九、八百六十、八百六十一、八百六十二、八百六十三、八百六十四、八百六十五、八百六十六、八百六十七、八百六十八、八百六十九、八百七十、八百七十一、八百七十二、八百七十三、八百七十四、八百七十五、八百七十六、八百七十七、八百七十八、八百七十九、八百八十、八百八十一、八百八十二、八百八十三、八百八十四、八百八十五、八百八十六、八百八十七、八百八十八、八百八十九、八百九十、八百九十一、八百九十二、八百九十三、八百九十四、八百九十五、八百九十六、八百九十七、八百九十八、八百九十九、九百、九百零一、九百零二、九百零三、九百零四、九百零五、九百零六、九百零七、九百零八、九百零九、九百一十、九百一十一、九百一十二、九百一十三、九百一十四、九百一十五、九百一十六、九百一十七、九百一十八、九百一十九、九百二十、九百二十一、九百二十二、九百二十三、九百二十四、九百二十五、九百二十六、九百二十七、九百二十八、九百二十九、九百三十、九百三十一、九百三十二、九百三十三、九百三十四、九百三十五、九百三十六、九百三十七、九百三十八、九百三十九、九百四十、九百四十一、九百四十二、九百四十三、九百四十四、九百四十五、九百四十六、九百四十七、九百四十八、九百四十九、九百五十、九百五十一、九百五十二、九百五十三、九百五十四、九百五十五、九百五十六、九百五十七、九百五十八、九百五十九、九百六十、九百六十一、九百六十二、九百六十三、九百六十四、九百六十五、九百六十六、九百六十七、九百六十八、九百六十九、九百七十、九百七十一、九百七十二、九百七十三、九百七十四、九百七十五、九百七十六、九百七十七、九百七十八、九百七十九、九百八十、九百八十一、九百八十二、九百八十三、九百八十四、九百八十五、九百八十六、九百八十七、九百八十八、九百八十九、九百九十、九百九十一、九百九十二、九百九十三、九百九十四、九百九十五、九百九十六、九百九十七、九百九十八、九百九十九、一千、一千零一、一千零二、一千零三、一千零四、一千零五、一千零六、一千零七、一千零八、一千零九、一千一十、一千一十一、一千一十二、一千一十三、一千一十四、一千一十五、一千一十六、一千一十七、一千一十八、一千一十九、一千二十、一千二十一、一千二十二、一千二十三、一千二十四、一千二十五、一千二十六、一千二十七、一千二十八、一千二十九、一千三十、一千三十一、一千三十二、一千三十三、一千三十四、一千三十五、一千三十六、一千三十七、一千三十八、一千三十九、一千四十、一千四十一、一千四十二、一千四十三、一千四十四、一千四十五、一千四十六、一千四十七、一千四十八、一千四十九、一千五十、一千五十一、一千五十二、一千五十三、一千五十四、一千五十五、一千五十六、一千五十七、一千五十八、一千五十九、一千六十、一千六十一、一千六十二、一千六十三、一千六十四、一千六十五、一千六十六、一千六十七、一千六十八、一千六十九、一千七十、一千七十一、一千七十二、一千七十三、一千七十四、一千七十五、一千七十六、一千七十七、一千七十八、一千七十九、一千八十、一千八十一、一千八十二、一千八十三、一千八十四、一千八十五、一千八十六、一千八十七、一千八十八、一千八十九、一千九十、一千九十一、一千九十二、一千九十三、一千九十四、一千九十五、一千九十六、一千九十七、一千九十八、一千九十九、二千、二千零一、二千零二、二千零三、二千零四、二千零五、二千零六、二千零七、二千零八、二千零九、二千一十、二千一十一、二千一十二、二千一十三、二千一十四、二千一十五、二千一十六、二千一十七、二千一十八、二千一十九、二千二十、二千二十一、二千二十二、二千二十三、二千二十四、二千二十五、二千二十六、二千二十七、二千二十八、二千二十九、二千三十、二千三十一、二千三十二、二千三十三、二千三十四、二千三十五、二千三十六、二千三十七、二千三十八、二千三十九、二千四十、二千四十一、二千四十二、二千四十三、二千四十四、二千四十五、二千四十六、二千四十七、二千四十八、二千四十九、二千五十、二千五十一、二千五十二、二千五十三、二千五十四、二千五十五、二千五十六、二千五十七、二千五十八、二千五十九、二千六十、二千六十一、二千六十二、二千六十三、二千六十四、二千六十五、二千六十六、二千六十七、二千六十八、二千六十九、二千七十、二千七十一、二千七十二、二千七十三、二千七十四、二千七十五、二千七十六、二千七十七、二千七十八、二千七十九、二千八十、二千八十一、二千八十二、二千八十三、二千八十四、二千八十五、二千八十六、二千八十七、二千八十八、二千八十九、二千九十、二千九十一、二千九十二、二千九十三、二千九十四、二千九十五、二千九十六、二千九十七、二千九十八、二千九十九、三千、三千零一、三千零二、三千零三、三千零四、三千零五、三千零六、三千零七、三千零八、三千零九、三千一十、三千一十一、三千一十二、三千一十三、三千一十四、三千一十五、三千一十六、三千一十七、三千一十八、三千一十九、三千二十、三千二十一、三千二十二、三千二十三、三千二十四、三千二十五、三千二十六、三千二十七、三千二十八、三千二十九、三千三十、三千三十一、三千三十二、三千三十三、三千三十四、三千三十五、三千三十六、三千三十七、三千三十八、三千三十九、三千四十、三千四十一、三千四十二、三千四十三、三千四十四、三千四十五、三千四十六、三千四十七、三千四十八、三千四十九、三千五十、三千五十一、三千五十二、三千五十三、三千五十四、三千五十五、三千五十六、三千五十七、三千五十八、三千五十九、三千六十、三千六十一、三千六十二、三千六十三、三千六十四、三千六十五、三千六十六、三千六十七、三千六十八、三千六十九、三千七十、三千七十一、三千七十二、三千七十三、三千七十四、三千七十五、三千七十六、三千七十七、三千七十八、三千七十九、三千八十、三千八十一、三千八十二、三千八十三、三千八十四、三千八十五、三千八十六、三千八十七、三千八十八、三千八十九、三千九十、三千九十一、三千九十二、三千九十三、三千九十四、三千九十五、三千九十六、三千九十七、三千九十八、三千九十九、四千、四千零一、四千零二、四千零三、四千零四、四千零五、四千零六、四千零七、四千零八、四千零九、四千一十、四千一十一、四千一十二、四千一十三、四千一十四、四千一十五、四千一十六、四千一十七、四千一十八、四千一十九、四千二十、四千二十一、四千二十二、四千二十三、四千二十四、四千二十五、四千二十六、四千二十七、四千二十八、四千二十九、四千三十、四千三十一、四千三十二、四千三十三、四千三十四、四千三十五、四千三十六、四千三十七、四千三十八、四千三十九、四千四十、四千四十一、四千四十二、四千四十三、四千四十四、四千四十五、四千四十六、四千四十七、四千四十八、四千四十九、四千五十、四千五十一、四千五十二、四千五十三、四千五十四、四千五十五、四千五十六、四千五十七、四千五十八、四千五十九、四千六十、四千六十一、四千六十二、四千六十三、四千六十四、四千六十五、四千六十六、四千六十七、四千六十八、四千六十九、四千七十、四千七十一、四千七十二、四千七十三、四千七十四、四千七十五、四千七十六、四千七十七、四千七十八、四千七十九、四千八十、四千八十一、四千八十二、四千八十三、四千八十四、四千八十五、四千八十六、四千八十七、四千八十八、四千八十九、四千九十、四千九十一、四千九十二、四千九十三、四千九十四、四千九十五、四千九十六、四千九十七、四千九十八、四千九十九、五千、五千零一、五千零二、五千零三、五千零四、五千零五、五千零六、五千零七、五千零八、五千零九、五千一十、五千一十一、五千一十二、五千一十三、五千一十四、五千一十五、五千一十六、五千一十七、五千一十八、五千一十九、五千二十、五千二十一、五千二十二、五千二十三、五千二十四、五千二十五、五千二十六、五千二十七、五千二十八、五千二十九、五千三十、五千三十一、五千三十二、五千三十三、五千三十四、五千三十五、五千三十六、五千三十七、五千三十八、五千三十九、五千四十、五千四十一、五千四十二、五千四十三、五千四十四、五千四十五、五千四十六、五千四十七、五千四十八、五千四十九、五千五十、五千五十一、五千五十二、五千五十三、五千五十四、五千五十五、五千五十六、五千五十七、五千五十八、五千五十九、五千六十、五千六十一、五千六十二、五千六十三、五千六十四、五千六十五、五千六十六、五千六十七、五千六十八、五千六十九、五千七十、五千七十一、五千七十二、五千七十三、五千七十四、五千七十五、五千七十六、五千七十七、五千七十八、五千七十九、五千八十、五千八十一、五千八十二、五千八十三、五千八十四、五千八十五、五千八十六、五千八十七、五千八十八、五千八十九、五千九十、五千九十一、五千九十二、五千九十三、五千九十四、五千九十五、五千九十六、五千九十七、五千九十八、五千九十九、六千、六千零一、六千零二、六千零三、六千零四、六千零五、六千零六、六千零七、六千零八、六千零九、六千一十、六千一十一、六千一十二、六千一十三、六千一十四、六千一十五、六千一十六、六千一十七、六千一十八、六千一十九、六千二十、六千二十一、六千二十二、六千二十三、六千二十四、六千二十五、六千二十六、六千二十七、六千二十八、六千二十九、六千三十、六千三十一、六千三十二、六千三十三、六千三十四、六千三十五、六千三十六、六千三十七、六千三十八、六千三十九、六千四十、六千四十一、六千四十二、六千四十三、六千四十四、六千四十五、六千四十六、六千四十七、六千四十八、六千四十九、六千五十、六千五十一、六千五十二、六千五十三、六千五十四、六千五十五、六千五十六、六千五十七、六千五十八、六千五十九、六千六十、六千六十一、六千六十二、六千六十三、六千六十四、六千六十五、六千六十六、六千六十七、六千六十八、六千六十九、六千七十、六千七十一、六千七十二、六千七十三、六千七十四、六千七十五、六千七十六、六千七十七、六千七十八、六千七十九、六千八十、六千八十一、六千八十二、六千八十三、六千八十四、六千八十五、六千八十六、六千八十七、六千八十八、六千八十九、六千九十、六千九十一、六千九十二、六千九十三、六千九十四、六千九十五、六千九十六、六千九十七、六千九十八、六千九十九、七千、七千零一、七千零二、七千零三、七千零四、七千零五、七千零六、七千零七、七千零八、七千零九、七千一十、七千一十一、七千一十二、七千一十三、七千一十四、七千一十五、七千一十六、七千一十七、七千一十八、七千一十九、七千二十、七千二十一、七千二十二、七千二十三、七千二十四、七千二十五、七千二十六、七千二十七、七千二十八、七千二十九、七千三十、七千三十一、七千三十二、七千三十三、七千三十四、七千三十五、七千三十六、七千三十七、七千三十八、七千三十九、七千四十、七千四十一、七千四十二、七千四十三、七千四十四、七千四十五、七千四十六、七千四十七、七千四十八、七千四十九、七千五十、七千五十一、七千五十二、七千五十三、七千五十四、七千五十五、七千五十六、七千五十七、七千五十八、七千五十九、七千六十、七千六十一、七千六十二、七千六十三、七千六十四、七千六十五、七千六十六、七千六十七、七千六十八、七千六十九、七千七十、七千七十一、七千七十二、七千七十三、七千七十四、七千七十五、七千七十六、七千七十七、七千七十八、七千七十九、七千八十、七千八十一、七千八十二、七千八十三、七千八十四、七千八十五、七千八十六、七千八十七、七千八十八、七千八十九、七千九十、七千九十一、七千九十二、七千九十三、七千九十四、七千九十五、七千九十六、七千九十七、七千九十八、七千九十九、八千、八千零一、八千零二、八千零三、八千零四、八千零五、八千零六、八千零七、八千零八、八千零九、八千一十、八千一十一、八千一十二、八千一十三、八千一十四、八千一十五、八千一十六、八千一十七、八千一十八、八千一十九、八千二十、八千二十一、八千二十二、八千二十三、八千二十四、八千二十五、八千二十六、八千二十七、八千二十八、八千二十九、八千三十、八千三十一、八千三十二、八千三十三、八千三十四、八千三十五、八千三十六、八千三十七、八千三十八、八千三十九、八千四十、八千四十一、八千四十二、八千四十三、八千四十四、八千四十五、八千四十六、八千四十七、八千四十八、八千四十九、八千五十、八千五十一、八千五十二、八千五十三、八千五十四、八千五十五、八千五十六、八千五十七、八千五十八、八千五十九、八千六十、八千六十一、八千六十二、八千六十三、八千六十四、八千六十五、八千六十六、八千六十七、八千六十八、八千六十九、八千七十、八千七十一、八千七十二、八千七十三、八千七十四、八千七十五、八千七十六、八千七十七、八千七十八、八千七十九、八千八十、八千八十一、八千八十二、八千八十三、八千八十四、八千八十五、八千八十六、八千八十七、八千八十八、八千八十九、八千九十、八千九十一、八千九十二、八千九十三、八千九十四、八千九十五、八千九十六、八千九十七、八千九十八、八千九十九、九千、九千零一、九千零二、九千零三、九千零四、九千零五、九千零六、九千零七、九千零八、九千零九、九千一十、九千一十一、九千一十二、九千一十三、九千一十四、九千一十五、九千一十六、九千一十七、九千一十八、九千一十九、九千二十、九千二十一、九千二十二、九千二十三、九千二十四、九千二十五、九千二十六、九千二十七、九千二十八、九千二十九、九千三十、九千三十一、九千三十二、九千三十三、九千三十四、九千三十五、九千三十六、九千三十七、九千三十八、九千三十九、九千四十、九千四十一、九千四十二、九千四十三、九千四十四、九千四十五、九千四十六、九千四十七、九千四十八、九千四十九、九千五十、九千五十一、九千五十二、九千五十三、九千五十四、九千五十五、九千五十六、九千五十七、九千五十八、九千五十九、九千六十、九千六十一、九千六十二、九千六十三、九千六十四、九千六十五、九千六十六、九千六十七、九千六十八、九千六十九、九千七十、九千七十一、九千七十二、九千七十三、九千七十四、九千七十五、九千七十六、九千七十七、九千七十八、九千七十九、九千八十、九千八十一、九千八十二、九千八十三、九千八十四、九千八十五、九千八十六、九千八十七、九千八十八、九千八十九、九千九十、九千九十一、九千九十二、九千九十三、九千九十四、九千九十五、九千九十六、九千九十七、九千九十八、九千九十九、一萬、一萬零一、一萬零二、一萬零三、一萬零四、一萬零五、一萬零六、一萬零七、一萬零八、一萬零九、一萬一十、一萬一十一、一萬一十二、一萬一十三、一萬一十四、一萬一十五、一萬一十六、一萬一十七、一萬一十八、一萬一十九、一萬二十、一萬二十一、一萬二十二、一萬二十三、一萬二十四、一萬二十五、一萬二十六、一萬二十七、一萬二十八、一萬二十九、一萬三十、一萬三十一、一萬三十二、一萬三十三、一萬三十四、一萬三十五、一萬三十六、一萬三十七、一萬三十八、一萬三十九、一萬四十、一萬四十一、一萬四十二、一萬四十三、一萬四十四、一萬四十五、一萬四十六、一萬四十七、一萬四十八、一萬四十九、一萬五十、一萬五十一、一萬五十二、一萬五十三、一萬五十四、一萬五十五、一萬五十六、一萬五十七、一萬五十八、一萬五十九、一萬六十、一萬六十一、一萬六十二、一萬六十三、一萬六十四、一萬六十五、一萬六十六、一萬六十七、一萬六十八、一萬六十九、一萬七十、一萬七十一、一萬七十二、一萬七十三、一萬七十四、一萬七十五、一萬七十六、一萬七十七、一萬七十八、一萬七十九、一萬八十、一萬八十一、一萬八十二、一萬八十三、一萬八十四、一萬八十五、一萬八十六、一萬八十七、一萬八十八、一萬八十九、一萬九十、一萬九十一、一萬九十二、一萬九十三、一萬九十四、一萬九十五、一萬九十六、一萬九十七、一萬九十八、一萬九十九、二萬、二萬零一、二萬零二、二萬零三、二萬零四、二萬零五、二萬零六、二萬零七、二萬零八、二萬零九、二萬一十、二萬一十一、二萬一十二、二萬一十三、二萬一十四、二萬一十五、二萬一十六、二萬一十七、二萬一十八、二萬一十九、二萬二十、二萬二十一、二萬二十二、二萬二十三、二萬二十四、二萬二十五、二萬二十六、二萬二十七、二萬二十八、二萬二十九、二萬三十、二萬三十一、二萬三十二、二萬三十三、二萬三十四、二萬三十五、二萬三十六、二萬三十七、二萬三十八、二萬三十九、二萬四十、二萬四十一、二萬四十二、二萬四十三、二萬四十四、二萬四十五、二萬四十六、二萬四十七、二萬四十八、二萬四十九、二萬五十、二萬五十一、二萬五十二、二萬五十三、二萬五十四、二萬五十五、二萬五十六、二萬五十七、二萬五十八、二萬五十九、二萬六十、二萬六十一、二萬六十二、二萬六十三、二萬六十四、二萬六十五、二萬六十六、二萬六十七、二萬六十八、二萬六十九、二萬七十、二萬七十一、二萬七十二、二萬七十三、二萬七十四、二萬七十五、二萬七十六、二萬七十七、二萬七十八、二萬七十九、二萬八十、二萬八十一、二萬八十二、二萬八十三、二萬八十四、二萬八十五、二萬八十六、二萬八十七、二萬八十八、二萬八十九、二萬九十、二萬九十一、二萬九十二、二萬九十三、二萬九十四、二萬九十五、二萬九十六、二萬九十七、二萬九十八、二萬九十九、三萬、三萬零一、三萬零二、三萬零三、三萬零四、三萬零五、三萬零六、三萬零七、三萬零八、三萬零九、三萬一十、三萬一十一、三萬一十二、三萬一十三、三萬一十四、三萬一十五、三萬一十六、三萬一十七、三萬一十八、三萬一十九、三萬二十、三萬二十一、三萬二十二、三萬二十三、三萬二十四、三萬二十五、三萬二十六、三萬二十七、三萬二十八、三萬二十九、三萬三十、三萬三十一、三萬三十二、三萬三十三、三萬三十四、三萬三十五







港督衛奕信昨日主持奠基禮

並制訂六十億元建設計劃改善新市鎮環境



新市鎮發展是港督麥理浩爵士上任後首項計劃，新市鎮發展局成立後，港督委任麥理浩爵士為首任局長，並委任其夫人為副局長。新市鎮發展局成立後，首項計劃是興建新市鎮，以解決香港人口問題。新市鎮發展局成立後，首項計劃是興建新市鎮，以解決香港人口問題。新市鎮發展局成立後，首項計劃是興建新市鎮，以解決香港人口問題。

# 萬宜船民中心首期完成

本報訊「西貢船民難題」已告一段落，四百名已完成的船民，正由大埔仔碼頭及大埔仔碼頭所設的越南船民中心，由越南船民中心派出的船民，於今日啟程。新移民中心派出的船民，將於明日啟程。新移民中心派出的船民，將於明日啟程。新移民中心派出的船民，將於明日啟程。

科大設電訊資訊研究所

【本報訊】香港科技大學昨天正式宣佈成立香港電訊資訊技術研究所。香港電訊有限公司慷慨捐出一億港元作為建立香港科技大學的電訊技術研究所。一九八五年（一九八九至九四）的經費。捐資期間辦經費及初期的運作費用。

研究所將集中研究香港電訊技術發展關鍵問題，包括即時通訊能力，網路設計，電腦設備及材料，認知科學及人工智慧與及衛星及太空通訊。同時進行對人才的

保險公司 遺失投訴

英國有一礦商標准監督

里

**法情**

有一汽，一汽車保險公  
在客車行派發，推廣其保險服務。傳  
該公司的保險費中開列，因為該公司保  
保人交易，沒有中間商剝削。大概該  
做法律人妒忌，有人向政府檢舉監督  
說，請傳單所置詞稿。監督組織的  
險公司，公司覆函抗議，並督組織的

走訪親鄰，卡拉歌聲，可知會各  
現有不良的廣告，可能害各  
各媒介均承諾不刊載和播送

**傳媒界** 主席，五名廣告商代表和五名

**廣告監督受法**

法庭認為，廣告標準監督委員會和消費委員會。凡與公眾利益有關，均受司法監督，否則不是，監督，廣告標準監督組織的是次

# 如何解決越南船民問題

其間，若實要應將「區別政策」生效，合乎邏輯的收法是應將「區別政策」與遣返「船民」及西方接受「難民」配搭而行，聯合國難民專員公署和西方各國領袖已明白表示他們不直接負責「非政治性船民」，因此，在遣返船民問題上如沒有適當的安排和有效的措施，那裏就只有實施遣返的政策才能解決。目前前港船民及還在繼續不斷湧入的越南船民前赴港，否則則向「區別政策」的一內口。

國或使其非法入  
，個遣返越南船民  
日前，在香港  
已被進行的民意  
份所表達的民意  
認為香港的特  
港的被訪者，越

反對當然遣返和取消第一  
上只有美國等少數一  
容帶進約難民

「尾每污水排放」

「屈從於他們的壓力，他」

「是『人道主義』」而

「上移是遷港」

「約羅美聯盟的創會人」有兩名孩子。

「之一。陳教授已辭。」

「委託顧問公司」

出佛變摩羅，故裁定  
罪名不成立。

明線屬至北朝鮮

【本報訊】由明  
日開始，香港電綫公  
司的「一口直通國際  
電話服務」將擴大至朝  
鮮民主主義人民共和  
國（北朝鮮）。  
客戶欲打電報往  
北朝鮮，只須撥往

客戶欲打電話往  
鮮，只需撥00

三、食肆

[illegible]







# 旅遊訓練學校向港府建議

## 大嶼山發展為度假島 每年可帶來百億外匯

### 投資少收益大並提供五萬就業機會

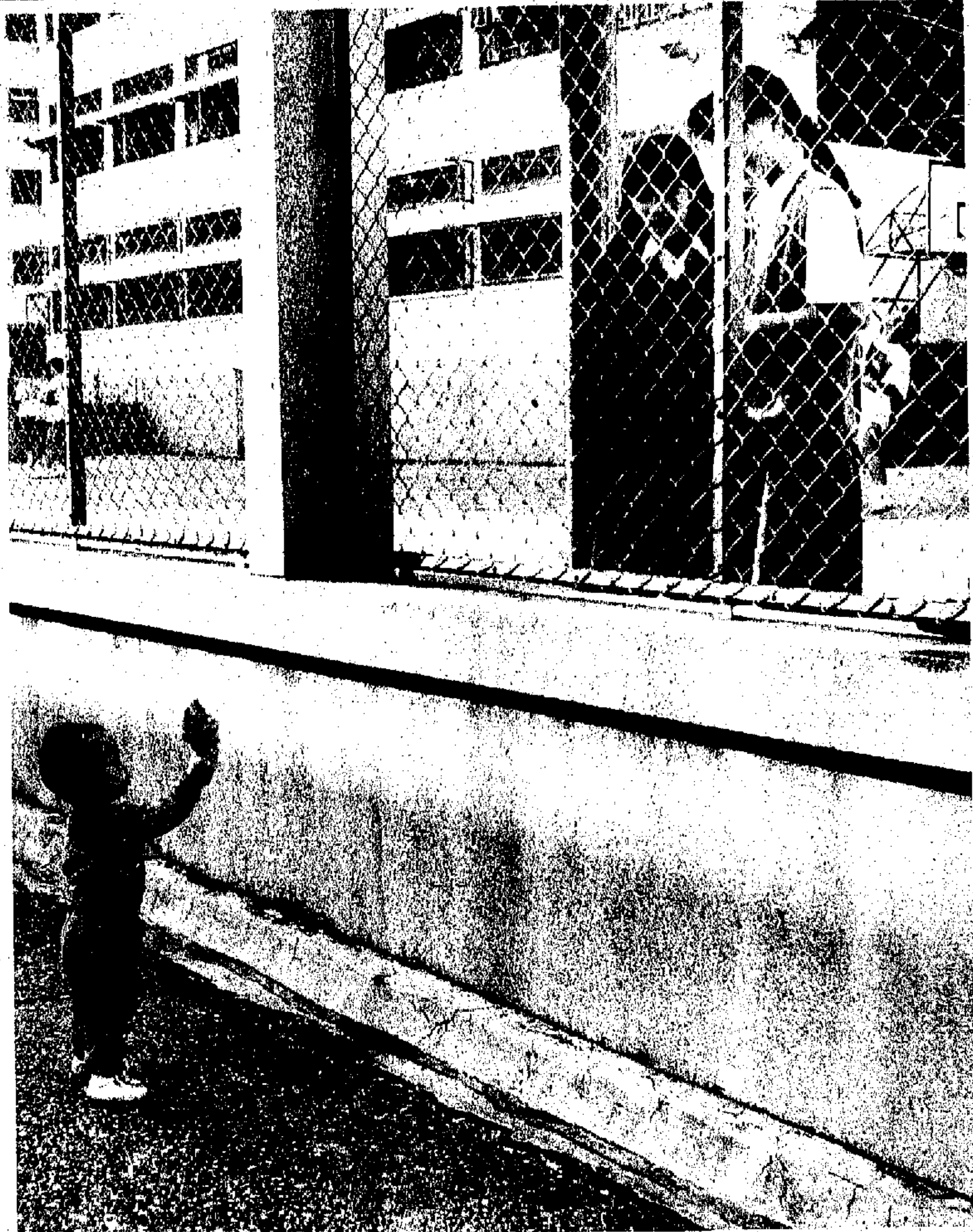
【本報訊】香港旅遊學院向港府建議，將大嶼山發展為度假島，每年可帶來一百億外匯，並提供五萬就業機會。該學院院長陳國治表示，大嶼山擁有優美的自然環境，發展為度假島，將可吸引大量遊客，對香港旅遊業的發展將有重大貢獻。

## 長沙媲美夏威夷 大澳水鄉有特色

### 黃大仙及南區區節 本星期六同時揭幕

【本報訊】一年一度的「長沙媲美夏威夷」活動，將於本星期六（九月十一日）揭幕。該活動由長沙市政府主辦，旨在推廣長沙旅遊，並向遊客展示長沙的自然美景。此外，黃大仙及南區區節亦將於本星期六同時揭幕。

【本報訊】由香港旅遊學院主辦的「大嶼山發展為度假島」計劃，已獲得港府批准。該計劃建議將大嶼山發展為一個集度假、娛樂、康樂於一體的度假島。計劃中包括興建度假屋、酒店、餐廳、購物中心、康樂設施等。預計每年可帶來一百億外匯，並提供五萬就業機會。



本報記者 周章文攝

# 傳

【本報訊】據傳，香港旅遊學院正考慮將大嶼山發展為度假島。該計劃建議將大嶼山發展為一個集度假、娛樂、康樂於一體的度假島。計劃中包括興建度假屋、酒店、餐廳、購物中心、康樂設施等。預計每年可帶來一百億外匯，並提供五萬就業機會。

## 年輕人的「信用咭生命」

【本報訊】在現代社會，信用咭（Credit Card）已成為年輕人生活中不可或缺的一部分。信用咭不僅可以方便購物，還可以作為一種身份證明。然而，信用咭的使用也帶來了一些問題，如過度消費、債務纏身等。年輕人應正確使用信用咭，避免陷入債務陷阱。

## 丹麥芭蕾舞團將訪港

【本報訊】丹麥芭蕾舞團將於本週末（九月十一、十二日）來港演出。該團由多位優秀的芭蕾舞演員組成，將為香港觀眾帶來精彩的芭蕾舞表演。演出地點為香港大會堂。

## 五十鈴牌貨車

### 奔馳神州大地 科技蜚聲國際

日本五十鈴牌貨車，其馬力強勁省油耐用，安全堅固的車身底盤，高效能的懸掛系統，早已馳名國際。在國內，一致受到各業用戶的高度讚許和大量採用。五十鈴汽車的中國、香港、澳門代理：香港太昌貿易有限公司，秉承「顧客至上，服務第一」之宗旨，以高度專業精神，熱誠為國內用戶服務；再配合大昌集團遍佈中國各地的維修零件中心，提供了最完善的售後服務，為中國運輸發展作出貢獻。

左款士蘭  
載重0.8噸汽油雙排座士蘭  
型號：TFR 10HDL

左款麵包車  
汽油八座原廠冷氣麵包車  
型號：WFR 12DWLC  
汽油九座原廠冷氣麵包車  
型號：WFR 12FVLC  
汽油十二座原廠冷氣麵包車  
型號：WFR 12DBLC  
汽油十五座原廠冷氣麵包車  
型號：WFR 12FBHLC  
柴油十五座原廠冷氣麵包車  
型號：WFR 53FBHLC

左款農夫車  
載重1.5噸柴油雙排座農夫車  
型號：NHR 54ELW  
載重1.75噸汽油雙排座農夫車  
型號：NKR 12ELW  
載重1.75噸柴油雙排座農夫車  
型號：NKR 55ELW

左款藥油輕型貨車  
載重3噸貨車車架  
型號：NPR 57LLY  
載重3噸平板貨車  
型號：NPR 57LLA  
載重4噸貨車車架  
型號：NPR 59PLY  
載重4噸平板貨車  
型號：NPR 59PLA

\*備有現貨供應 如有任何垂詢，請與本公司聯絡：

### 五十鈴 ISUZU

中國、香港、澳門代理：太昌貿易有限公司  
地址：香港九龍彌敦道771-775號太昌中心十樓 電話：3-971233  
傳真：53969 TRIMO HX 傳真：TRICO 傳真：3-971411

廣州辦事處：九龍彌敦道402-406號太昌大廈地下 3-972323  
九龍辦事處：九龍彌敦道111號 3-330151  
新界辦事處：新界元朗合益路36號A-B 0-4768276  
香港辦事處：香港德輔道中 5-277221

深圳辦事處：深圳市人民北路126號太昌大廈地下 253647  
珠海辦事處：珠海市海濱花園二期地下 883772

## 馬盛鋁窗

### 捷和澳鋁。特級雙工厚料 \$68

消費者有權知·問多啲係醒啲

鋁窗面積計算公式：  
高(吋)×寬(吋)+144=平方呎  
例如：高84吋，寬50吋，面積是：  
84×50+144=4254平方呎  
50×72+144=3672平方呎  
馬盛鋁窗堅固耐用，歷久常新，能禦風雨，保用三年。

查詢接洽：  
3-7898313 (三線)  
承接鋁窗門面開關及有關各類鋁窗工程，歡迎各大則樓及建築公司電傳報價。圖文傳真：(852)3-7898485  
陳列室：九龍彌敦道34號地下 工廠：大角咀安泰山9號地下  
營業時間：上午九時至晚上八時 假日照常

## 中藥名家之夜

### 反應熱烈加場

【本報訊】「中藥名家之夜」音樂會，將於本週末（九月十一、十二日）在沙田大劇院舉行。該音樂會由多位著名中藥師主講，內容豐富，深受觀眾歡迎。由於反應熱烈，主辦單位決定加場。

【本報訊】據傳，香港旅遊學院正考慮將大嶼山發展為度假島。該計劃建議將大嶼山發展為一個集度假、娛樂、康樂於一體的度假島。計劃中包括興建度假屋、酒店、餐廳、購物中心、康樂設施等。預計每年可帶來一百億外匯，並提供五萬就業機會。



# 聯賽今晚演攻防戰 麗新強陣拼港會

## 今晚八時旺角球場挑燈上陣

【本報訊】甲組足球聯賽今晚在旺角球場展開一場精彩的對決，由麗新足球隊對陣香港足球總會隊。這場比賽被視為一場「硬仗」，因為兩隊實力接近，且都擁有強大的進攻力量。

麗新隊在過去幾場比賽中表現出色，攻守平衡，是爭奪冠軍的有力競爭者。而香港足球總會隊則是一支經驗豐富的隊伍，防守穩固，是麗新隊在爭冠路上的主要對手。

今晚的比賽預計將非常激烈，兩隊都將全力以赴，爭取在比賽中取得勝利。球迷們將見證一場高水平的足球對決。



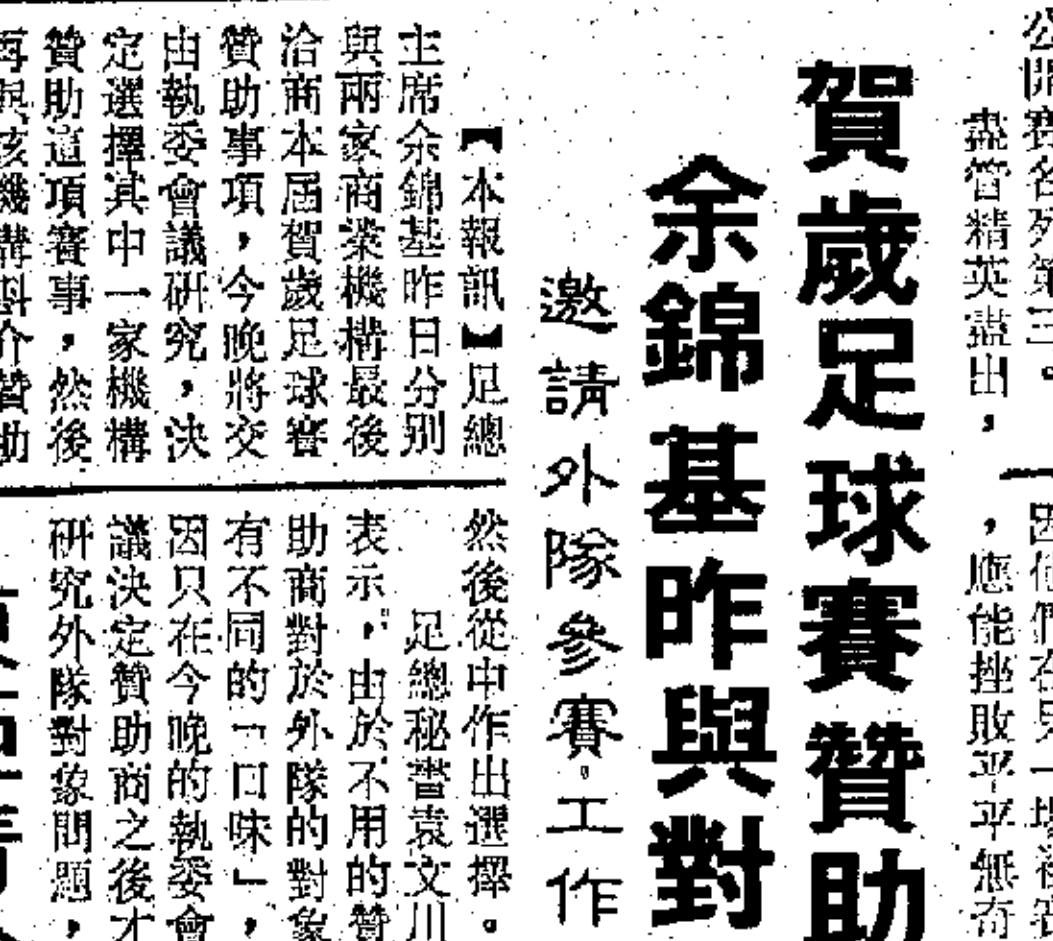
麗新隊前鋒李永波（中）昨晚在旺角球場踢進一記精彩的球。

# 廣東隊派遺年輕好手 參加美孚四角球賽

## 下月中旬舉行 門票周二發售

【本報訊】廣東足球隊為推廣足球運動，並為年輕球員提供比賽機會，特於下月中旬在沙田美孚球場舉行「四角球賽」。該項賽事將邀請廣東省內各足球強隊參加，預計將吸引大量觀眾到場觀看。

為了方便球迷購買門票，主辦單位決定於下周二開始發售門票。門票分為多個檔次，以滿足不同消費水平球迷的需求。



廣東隊前鋒李永波（中）昨晚在旺角球場踢進一記精彩的球。

# 麗新「三五二」陣考驗實力 港會「一分政策」策攻主守

## 本報記者 迪尼

昨晚在旺角球場舉行的甲組足球聯賽，麗新隊與香港足球總會隊的對決，無疑是今晚的焦點。兩隊在場上的表現，將直接影響到爭奪冠軍的局勢。

麗新隊採用了「三五二」陣式，強調進攻與防守的平衡。隊中擁有多名實力強勁的前鋒，進攻威脅極大。而香港足球總會隊則採用了「一分政策」，強調攻守平衡，力求在比賽中取得一分。

這場比賽的競爭非常激烈，兩隊都將全力以赴，爭取在比賽中取得勝利。球迷們將見證一場高水平的足球對決。

麗新隊前鋒李永波（中）昨晚在旺角球場踢進一記精彩的球。

# 香港體育 足總接獲報名 鑽禧七人足球賽

## 足總接獲報名 鑽禧七人足球賽

【本報訊】香港足球總會日前接獲多隊報名參加「鑽禧七人足球賽」。這項賽事旨在推廣七人足球運動，並為球員提供比賽機會。比賽將於下月開始，預計將吸引大量球員參加。

香港足球總會表示，將全力配合各參賽隊伍，確保比賽順利進行。同時，也將加強對比賽的宣傳，提高公眾對七人足球的認識。

麗新隊前鋒李永波（中）昨晚在旺角球場踢進一記精彩的球。

# 中國足球失意星洲 高豐文要負上責任

## 高豐文要負上責任

中國足球隊在星洲的比賽中表現不佳，未能取得理想成績。對此，隊員高豐文表示，他將承擔責任，並努力改進。他認為，球隊在比賽中暴露出了一些問題，需要通過加強訓練和比賽來提高實力。

高豐文表示，他將繼續為國家隊效力，並為爭取更好的成績而努力。他相信，通過全隊的努力，中國足球隊一定能夠在未來的比賽中取得更好的成績。

# 賀歲足球賽贊助事宜 余錦基昨與對方洽商

## 邀請外隊參賽工作將於稍後展開

【本報訊】賀歲足球賽的贊助事宜，余錦基昨日與對方進行了洽商。雙方就贊助的具體內容、金額以及宣傳方式等問題進行了詳細的討論。余錦基表示，他對此次洽商感到滿意，並相信雙方能夠達成協議。

余錦基還表示，他將繼續為推廣足球運動而努力，並邀請更多優秀的外隊參加賀歲足球賽，提高比賽的水平和競爭力。

# 東亞青少網球賽 今沙田銀禧舉行

## 今沙田銀禧舉行

【本報訊】東亞青少網球賽將於今日在沙田銀禧球場舉行。這項賽事旨在推廣網球運動，並為青少年球員提供比賽機會。比賽將吸引來自東亞地區的優秀青少年球員參加。

主辦單位表示，將為參賽球員提供完善的比賽設施和服務，確保比賽順利進行。同時，也將加強對比賽的宣傳，提高公眾對網球運動的認識。

# 武術之夜 表演 周日九伊館舉行

## 周日九伊館舉行

【本報訊】「武術之夜」表演將於周日在九伊館舉行。這項活動旨在推廣武術運動，並為觀眾提供精彩的武術表演。表演將包括多種武術項目，如太極拳、少林拳等。

主辦單位表示，將邀請多位優秀的武術演員參加表演，為觀眾帶來精彩的視覺盛宴。同時，也將加強對武術運動的宣傳，提高公眾對武術的認識。

# 卡巴迪同遊戲 籃球東南亞盛行

## 籃球東南亞盛行

卡巴迪和籃球在東南亞地區非常流行，深受當地民眾喜愛。這兩項運動不僅具有強烈的競技性，還能增強團隊合作能力。在東南亞的許多國家，卡巴迪和籃球被視為重要的體育項目，並經常在學校和社區比賽中出現。

隨著體育事業的不斷發展，卡巴迪和籃球在東南亞的影響力將進一步擴大。未來，我們期待看到更多優秀的運動員在這些項目中取得好成績。

# 科煞賽網市共洲歐 元掄亞舒米挫度蘭

## 加碧抗對以賽英精月下加參備

歐洲網球錦標賽在科煞市舉行，蘭度米舒亞在比賽中表現出色，最終奪冠。這場比賽吸引了大量觀眾到場觀看，場面非常熱烈。蘭度米舒亞在比賽中展現了強大的實力，擊敗了多位強勁的對手，最終捧起了冠軍獎盃。

蘭度米舒亞表示，他對自己的表現感到滿意，並感謝觀眾的支持。他將繼續努力，為爭取更多的榮譽而努力。

# 世界體育壇 利物浦一球挫熱刺

## 利物浦一球挫熱刺

在昨晚的足球比賽中，利物浦隊以一球擊敗了熱刺隊。這場比賽競爭非常激烈，雙方都展現了強大的實力。利物浦隊在比賽中發揮出色，最終憑藉一記精彩的進球取得了勝利。

利物浦隊的主帥表示，他對球隊的表現感到滿意，並認為球隊在比賽中展現出了強大的實力。他相信，球隊在未來的比賽中也能取得好成績。

# 英國聯賽重拳榜首 拿波里連和熱那亞

## 拿波里連和熱那亞

在英國足球聯賽中，拿波里隊和熱那亞隊在比賽中表現出色，分別奪得冠軍和亞軍。這兩支球隊在比賽中展現了強大的實力，擊敗了多位強勁的對手，最終取得了優異的成績。

拿波里隊和熱那亞隊的主帥表示，他們對球隊的表現感到滿意，並認為球隊在比賽中展現出了強大的實力。他們將繼續努力，為爭取更多的榮譽而努力。

# 自行車世界紀錄 隆歌再刷新一項

## 隆歌再刷新一項

著名自行車手隆歌在最近的比賽中刷新了世界紀錄。他在比賽中展現了強大的實力，以驚人的速度完成了比賽。隆歌的這一表現引起了全球觀眾的關注，並為自行車運動的發展做出了貢獻。

隆歌表示，他對自己的表現感到滿意，並感謝觀眾的支持。他將繼續努力，為刷新更多的世界紀錄而努力。

# 南韓足球寄望新秀 明年歐美作巡迴賽

## 明年歐美作巡迴賽

南韓足球隊在最近的比賽中表現出色，隊中多位新秀在比賽中展現了強大的實力。球隊教練表示，他對新秀的表現感到滿意，並認為他們在未來的比賽中也能取得好成績。

南韓足球隊計劃在明年進行一場巡迴賽，前往歐洲和美國進行比賽。球隊教練表示，這將是一個挑戰，但也是一個機會，可以讓球隊在國際比賽中積累經驗，提高實力。

# 賽球羽杯界世州廣 生產單名籤抽組分

## 生產單名籤抽組分

廣東省羽毛球錦標賽的抽籤工作已經完成，各組別的比賽名單已經公佈。這項賽事旨在推廣羽毛球運動，並為球員提供比賽機會。比賽將於下月開始，預計將吸引大量球員參加。

主辦單位表示，將全力配合各參賽隊伍，確保比賽順利進行。同時，也將加強對比賽的宣傳，提高公眾對羽毛球運動的認識。

# 力能 力能

## 力能

力能公司最近推出了一款全新的產品，該產品具有強大的功能，能夠滿足用戶的需求。該產品在市場上受到了廣泛的歡迎，並獲得了用戶的認可。

力能公司表示，他們將繼續努力，為用戶提供更多優質的產品和服務。他們相信，通過不斷的努力，力能公司一定能夠在市場上取得更大的成功。



### 圖三夜賽馬匹配搭排位表

第一場 第七班 一〇〇〇米	第二場 第六班 一四〇〇米	第三場 第五班 一六〇〇米	第四場 第四班 一八〇〇米	第五場 第三班 二〇〇〇米	第六場 第二班 二二〇〇米	第七場 第一班 二四〇〇米
1. 海寶石 2. 安 3. 飛龍 4. 望 5. 位 6. 穩 7. 石 8. 寶 9. 海	1. 海寶石 2. 安 3. 飛龍 4. 望 5. 位 6. 穩 7. 石 8. 寶 9. 海	1. 海寶石 2. 安 3. 飛龍 4. 望 5. 位 6. 穩 7. 石 8. 寶 9. 海	1. 海寶石 2. 安 3. 飛龍 4. 望 5. 位 6. 穩 7. 石 8. 寶 9. 海	1. 海寶石 2. 安 3. 飛龍 4. 望 5. 位 6. 穩 7. 石 8. 寶 9. 海	1. 海寶石 2. 安 3. 飛龍 4. 望 5. 位 6. 穩 7. 石 8. 寶 9. 海	1. 海寶石 2. 安 3. 飛龍 4. 望 5. 位 6. 穩 7. 石 8. 寶 9. 海

## 捷連可龍飛連

### 願望位穩石寶海

#### 雲風咤叱勝安掃拈一第誼友脚配

「三〇〇米」海寶石正當其衝，沙地合拍，估計勝地亦可以應付。主帥陳錦棠，不勝其喜，可以作伴。

「三〇〇米」海寶石正當其衝，沙地合拍，估計勝地亦可以應付。主帥陳錦棠，不勝其喜，可以作伴。

### 內子賽馬

第一場 一〇〇〇米	第二場 一四〇〇米	第三場 一六〇〇米	第四場 一八〇〇米	第五場 二〇〇〇米	第六場 二二〇〇米	第七場 二四〇〇米
1. 海寶石 2. 安 3. 飛龍 4. 望 5. 位 6. 穩 7. 石 8. 寶 9. 海	1. 海寶石 2. 安 3. 飛龍 4. 望 5. 位 6. 穩 7. 石 8. 寶 9. 海	1. 海寶石 2. 安 3. 飛龍 4. 望 5. 位 6. 穩 7. 石 8. 寶 9. 海	1. 海寶石 2. 安 3. 飛龍 4. 望 5. 位 6. 穩 7. 石 8. 寶 9. 海	1. 海寶石 2. 安 3. 飛龍 4. 望 5. 位 6. 穩 7. 石 8. 寶 9. 海	1. 海寶石 2. 安 3. 飛龍 4. 望 5. 位 6. 穩 7. 石 8. 寶 9. 海	1. 海寶石 2. 安 3. 飛龍 4. 望 5. 位 6. 穩 7. 石 8. 寶 9. 海

### 郭靈華伍碧權尚未開齋

#### 明晚寄望笑口常開安勝

又得米初起勿熱捧 威飛俠脚

「三〇〇米」海寶石正當其衝，沙地合拍，估計勝地亦可以應付。主帥陳錦棠，不勝其喜，可以作伴。

### 週末沙田日馬昨評磅

#### 樂聲杯錦標賽晨鋒掛頭牌

第一場 一〇〇〇米	第二場 一四〇〇米	第三場 一六〇〇米	第四場 一八〇〇米	第五場 二〇〇〇米	第六場 二二〇〇米	第七場 二四〇〇米
1. 海寶石 2. 安 3. 飛龍 4. 望 5. 位 6. 穩 7. 石 8. 寶 9. 海	1. 海寶石 2. 安 3. 飛龍 4. 望 5. 位 6. 穩 7. 石 8. 寶 9. 海	1. 海寶石 2. 安 3. 飛龍 4. 望 5. 位 6. 穩 7. 石 8. 寶 9. 海	1. 海寶石 2. 安 3. 飛龍 4. 望 5. 位 6. 穩 7. 石 8. 寶 9. 海	1. 海寶石 2. 安 3. 飛龍 4. 望 5. 位 6. 穩 7. 石 8. 寶 9. 海	1. 海寶石 2. 安 3. 飛龍 4. 望 5. 位 6. 穩 7. 石 8. 寶 9. 海	1. 海寶石 2. 安 3. 飛龍 4. 望 5. 位 6. 穩 7. 石 8. 寶 9. 海

### 安勝有備而戰

#### 墨玉穩位望

「三〇〇米」海寶石正當其衝，沙地合拍，估計勝地亦可以應付。主帥陳錦棠，不勝其喜，可以作伴。

### 益補萬春丸

男用 補藥之王

### 99% 止癢

經廣州市皮膚病防治所、廣州兒童醫院 臨床證明 總有效率高達 99%

### 極力蛇鞭丸

功能：滋陰補腎、散風通絡、強筋健骨、清熱利濕

### 人參鹿步虎潛丸

功能：滋陰補腎、散風通絡、強筋健骨、清熱利濕

### 六六六六六六丸

功能：滋陰補腎、散風通絡、強筋健骨、清熱利濕

### 851 萬應靈藥

全國首創

### 中國皮膚病之王

祛濕解毒好！止癢功效快！



典 小

複製「黃帶」利潤高  
複製銷售「黃色」錄像帶於去年六月首先在北白象鎮被發現。由於此種錄財方式利潤可高達五到十倍，在短期內就可暴富，故人們趨之如鶩。從普通農民到國家公職人員，其中不少是共產黨黨員及國營企業的主管，還未及捕。幾乎每個



見管 我們有的父母發狂般地在那裡咆哮，防女  
成風（不然，也不會發生做母親的把自己  
孩子毒打致死的悲劇），可另一方面，我  
們的父母連自己孩子所要求的，一個安靜  
也不給，孩子們的安靜正在失去。

嗜賭如命的家長是怎麼將孩子破壞了孩子的安靜。  
有的家長嗜賭如命，不分白天黑夜地開骰子，又是一吃  
，又是「一擲」，吵  
得孩子寢不能寐，讀  
不能讀，嗜賭之  
嗜好還「逼」得家  
長是用煙、酒干擾了  
孩子。有的家  
長煙、酒不離嘴，竊笑滿屋子是煙味、酒氣，熏得孩  
子不能靜養精神。  
只願自己做樂隊的父母是拿電視攪得孩子頭腦脹  
，思想定神！至於一天一吵，三天一大吵的家長，  
更是鬧得孩子不能靜心地學習。

有一位孩子被其父母吵得沒有辦法聚精會神地  
溫習功課，借報紙一角頂吐一長話，「爸爸，您近來  
的煙癮更重了，下班回家後就一支接一支地抽，我們  
的小尿袋裏得滴幾滴煙油，媽媽身體不好，您抽煙地吸  
，我聽了真難受。媽媽多次勸您戒煙，您就是不聽  
，您又愛上了麻將，天天和朋友，同事來聚，  
還說是大半夜，遇上星期六還要通宵達旦，這樣多  
傷身體啊！」您聽到我說，「一週課的好課，決定你  
今晚的前途。」然而，您天天熱衷於「三缺一」，烟  
酒的煙癮和嗜賭將您逼得無法戒功課，可一旦成  
績下降，您又會不問青紅皂白地打我。爸爸，既然然  
您愛我，我就請您少抽  
煙，不捉麻將，給我  
一個安靜的學習環境  
，我一定好讀書，  
一定的。」

這是孩子一個人  
魏信德

理入情的請求，也是孩子的抗議，抗議做父親的剝奪  
了孩子的安靜！

值得注意的是一，這樣的家長並不是個別的。有個  
學校曾在學生中作過調查，家長如抽煙、喝酒、嗜賭、  
吵架極為普遍，這不僅礙了孩子的安寧，而且玷污  
了童心。如今，「小三民」劇增（小酒民、小煙民、  
小賭民），就是證明，我們的孩子所處是這樣一種惡  
劣的環境，實在令人擔憂。

☆

和藹高品質，學習佳 委書給中國學大創研  
的大公無私，兩袖清 委書給中國學大創研  
風，一身公氣，自強 委書給中國學大創研  
不息尚德的思想，繼承 委書給中國學大創研  
和贊美的思想，繼承 委書給中國學大創研  
道，中藥部副部長長  
從中汲取強大的精 維廉、李大利的親屬

20

\_\_\_\_\_

國市  
日流  
有對  
安人  
所謂  
二丈  
大量  
像帶  
散有  
推銷  
女專

**為紀念偉大的馬克思主義者、無產階級革命家、中國共產黨的主要創始人之一李大釗一百周年誕辰，由中共中央文獻研究室、中國社會科學院等七個單位聯合舉辦的李大釗研究學術討論會**於十九日上午在人民大會堂開幕。

全國政協副委員長、中央文史資料委員會主任、中國社會科學院院長胡繩致開會詞。他說，作為傑出的無產階級革命家，具有高尚品德的學者，李大釗給我們留下了豐富的的精神遺產。他的為人，堪稱共產黨員的模範。他的著作，以中國革命問題為中心，涉及哲學、政治學、史學、教育等方面。這是值得珍惜的思想寶庫。

安陽市不僅建成了生漆貯藏物無害化處理廠，還建起了萬豐生全盤塗料及塑料生產線，日產塗料二百二十噸，日產複合板一百二十至二百張。安陽市

中顧委常委、中共黨史領導小組組長黃樹德到會講話。他說，李到會以來，中國歷史界知識分子有關國家命運的傳聞，李大釗是繼承和發展了這個傳統的一個。他的愛國熱烈的愛是同志們的嚮導，他對於中國前途和人民幸福之真切關懷結合成一個重要要學的。

胡繩在會上主要學習李大釗的《中國革命問題》。

中顧委秘書長劉賓雁、研究所所長鄭振鐸、植物所所長吳征鎔等在果樹園部門的負責人約三百多人參加開閉會會上宣讀了蘇聯人的三篇新聞

**文化簡訊**

河南興隆陳氏太極拳武術館  
嵩山少林寺武術館是對外開放後，又一座武館。陳氏太極拳武術館最近開工興建。  
這座武術館是在陳氏太極拳發源地的河南省溫縣縣城邊，佔地幾百平方公尺，館內設有演習廳、練功房和中外學員樓等。預計在一九九二年建成後，一批太極拳高手將在這裏開館收徒並招收外國學員。

**★新華**

**八屆新聞攝影展覽作品展覽**  
▲第八屆中國新聞攝影展覽作品展五十五幅在北京舉行。【平迅社拉三】  
▲一九八八年度全國優秀新聞

油特約經銷商

\_\_\_\_\_

成立。藥不

[illegible]

## ATT

100

變出

庭宵景鮮為人知，不論晴雨，他同父異母弟莊學壽爲謝師開宴慶祝，曾生壽一行員，在抗日戰爭期間英已的飛機炸毀日艦而犧牲伊始，即拜訪了許多長老並他們到了中拉友協會會長選舉備去參加。

當然，他還間巡行的尼克松外國客人，

☆

應動物人

多歲時便在家庭釣塘垂釣，後來，在重慶的園中，爲慈魚池，經商人的開設，並成立釣魚協會，與釣友互相交流，使釣竿大提高。現在，台灣釣魚愛好者的釣竿，多是台籍以釣魚名人的協會不下過百個，經營釣具、釣什批發的商人更是應運而生，亦把生意做到海外。

廣州市釣魚協會的陳泰，既是個釣官，也是個釣魚客。一九八四年他和四個迷成了市釣魚會，短短的五年時間，人員已增至五三十多人，並開闢了兩個釣陽傘、濕水，氣氣融洽。

許多遊客和釣魚愛好者在比賽中，斷地由台灣的釣魚好者請教或親往，受有約的甚至幫忙調魚餌，看水情，

機密策劃進行釣魚比賽。此話成爲一海峽兩岸在鄉舉行首次比賽開始。

在雙門灣長達六十小時的比賽中，雙方選手都認真地垂釣魚。最後，廣州市以一一百餘條魚奪得了第一名，台灣選手則奪得了第二名。比賽後，兩岸漁民手舉旗切獲釣魚證書，交游結緣。

☆

## 料玉

\_\_\_\_\_

接六

一間錄影帶出租公司，空亭前全盤脂粉，閃了十幾個，並照著式盤舞在門口立

知也！

「開老關，放乜呀？突然成個人

你唔係佢係驚我連樣電版自行引爆

救護自知

超短小說

AL口 4

捷報







### 一樣埋骨兩般情

墳墓為中國一大文化景觀，所謂「死後世界」，實為中國人最關心之點。墳墓之建築，不僅僅是埋葬屍體，更是一種藝術，一種情感的寄託。在傳統觀念中，墳墓是祖先靈魂的居所，也是後人追思的場所。因此，墳墓的修繕與遷葬，往往伴隨著濃厚的感情色彩。本文將探討中國墳墓文化的獨特之處，以及不同時代、不同地域的葬俗差異。

墳墓之建築，自古以來便受到重視。《禮記》中便有「稱家有錢，買棺三具」之說，可見當時社會對死後世界的重視。在封建社會，貴族階級的墳墓往往規模宏大，雕梁畫棟，甚至建有祠堂，以彰顯其家族地位。而平民百姓的墳墓則多為簡樸的土堆，或僅有幾塊石板。這種差異反映了社會階級的分明。

然而，在民間，人們對墳墓的修繕往往投入了大量的心血。每逢清明、中元等節日，家人會前往墳墓，焚香燒紙，祈求祖先保佑。這種習俗不僅是對祖先的追思，也是對家族延續的祈禱。在許多地方，還存在著「修墳」的習俗，即對舊墳進行修繕或遷葬，以祈求家宅平安。

總之，墳墓在中國文化中佔有重要的地位。它不僅是埋葬死者的地方，更是生者情感的寄託。通過對墳墓文化的探討，我們可以更深刻地理解中國人的生死觀和家族觀念。

### 通什太平山神仙境界

通什，位於海南島，是一個風景秀麗的小鎮。太平山，更是通什的一顆明珠。這裡山清水秀，氣候宜人，被譽為「神仙境界」。近年來，隨著旅遊業的發展，太平山吸引了越來越多的遊客前來觀光。本文將介紹太平山的自然景觀、人文歷史以及當地的民俗風情。

太平山的主峰海拔約一千五百米，山頂常年雲霧繚繞，宛如仙境。山腰處有一片茂密的森林，綠木蔥蘢，鳥語花香。山腳下則是一片肥沃的田野，金燦燦的稻田在陽光下閃閃發光。這裡的空氣清新，環境幽靜，是避暑消夏、休閒度假的好去處。

除了自然景觀，太平山還擁有豐富的人文歷史。據傳，這裡曾是古代名人的隱居之所。山頂上有一座古老的廟宇，供奉著多位神仙，香火鼎盛。每年農曆春節期間，都會舉行盛大的廟會，吸引數以萬計的香客前來朝拜。此外，太平山還保留著許多傳統的民俗習俗，如舞龍、舞獅等，展現了當地獨特的文化底蘊。

總之，太平山不僅是一個風景名勝區，更是一個充滿人文魅力的地方。無論是自然愛好者還是文化愛好者，來到這裡都能感受到大自然的鬼斧神工和當地文化的博大精深。

### 大公園



大公園 (雕塑) 子兒

### 三藩市兩橋對比

三藩市（San Francisco）是一座建在丘陵上的城市，其獨特的地形造就了其獨特的城市景觀。其中，兩座著名的橋樑——金門大橋（Golden Gate Bridge）和奧克蘭大橋（Oakland Bridge），更是三藩市的標誌性建築。本文將對比這兩座橋樑的建築風格、歷史背景以及對城市發展的影響。

金門大橋建於一九三七年，是一座懸索橋，橫跨金門灣，連接三藩市和馬林。其獨特的橙紅色塗裝使其在藍天白雲下格外醒目。奧克蘭大橋則建於一九三六年，是一座斜拉橋，橫跨奧克蘭灣，連接三藩市和奧克蘭。其現代化的設計和堅固的結構使其成為當時的建築奇蹟。

這兩座橋樑不僅是交通的樞紐，更是三藩市城市精神的象徵。它們見證了城市的發展與變遷，也承載了無數人的情感與記憶。通過對比這兩座橋樑，我們可以更深入地了解三藩市的歷史與文化。

### 文文山辭文

文文山，字天祥，號文山，是南宋末年的著名詩人、詞人。他的辭賦作品風格獨特，情感深沉，深受後世的推崇。本文將介紹文文山的辭賦創作，分析其藝術特點和思想內涵。

文文山的辭賦作品多表現對國家興衰的感慨和對個人命運的思索。他的辭賦語言簡潔明快，意境深遠，具有強烈的感染力。例如，他的《滿江紅》詞，表達了對國破家亡的悲憤之情，讀來令人動容。此外，他的辭賦還具有濃厚的民族特色，展現了中國傳統文學的獨特魅力。

總之，文文山的辭賦作品是南宋文學的瑰寶，也是中國文學史上的重要組成部分。通過對其辭賦作品的研究，我們可以更好地了解南宋文學的發展脈絡和文文山的文學成就。

### 遊戲機與小學生

隨著科技的進步，遊戲機已經成為小學生最喜愛的娛樂工具之一。然而，遊戲機的普及也引發了社會對小學生沉迷遊戲的擔憂。本文將探討遊戲機對小學生的影響，並提出相關的建議。

一方面，遊戲機可以激發小學生的學習興趣，培養他們的動手能力和思維能力。許多教育類遊戲可以幫助小學生學習數學、科學等知識，提高他們的學習效率。另一方面，過度沉迷遊戲可能會影響小學生的身體健康，導致視力下降、肥胖等問題。此外，一些不良遊戲還可能對小學生的心理產生負面影響。

為了讓小學生健康地使用遊戲機，家長和學校應加強引導。家長應限制小學生玩遊戲的時間，並選擇適合小學生年齡的遊戲。學校應加強對小學生玩遊戲的監管，並開展相關的教育活動，提高小學生的自覺意識。

### 子彈火車將取代飛機

隨著交通技術的不斷發展，子彈火車（磁懸浮列車）被認為是未來長途交通的重要選擇。與傳統火車相比，子彈火車具有速度更快、運行更穩定等優點。本文將介紹子彈火車的技術特點和發展現狀。

子彈火車利用磁懸浮技術，使列車與軌道之間無接觸，從而消除了摩擦阻力。這使得子彈火車能夠以極高的速度運行，目前最高紀錄已超過六百公里每小時。此外，子彈火車的運行噪音較小，對環境的影響也較輕。目前，世界上已有多個國家在研發和測試子彈火車，預計未來幾年將投入商業運營。

總之，子彈火車具有巨大的發展潛力，有望成為未來長途交通的主力。隨著技術的不斷突破，子彈火車將為人們提供更加便捷、舒適的出行體驗。

### 英婦人先後死十六次

這是一個令人驚嘆的故事，發生在英國。一位婦人因為某種原因，在短時間內先後「死」了十六次。這起事件引起了社會的廣泛關注，也引發了人們對生命和死亡的思考。

據悉，這位婦人患有嚴重的心理疾病，經常產生幻覺。她認為自己已經多次死亡，並多次向家人和朋友宣稱。然而，每次她都被家人發現還活着。這起事件最終導致她住進了精神病院。這起事件提醒我們，心理健康的重要性，以及及時尋求專業幫助的必要性。

### 子彈火車將取代飛機

（此處內容與前文重複，已略去）

### 英婦人先後死十六次

（此處內容與前文重複，已略去）

### 子彈火車將取代飛機

（此處內容與前文重複，已略去）

### 英婦人先後死十六次

（此處內容與前文重複，已略去）

### 子彈火車將取代飛機

（此處內容與前文重複，已略去）

### 英婦人先後死十六次

（此處內容與前文重複，已略去）

### 子彈火車將取代飛機

（此處內容與前文重複，已略去）

### 英婦人先後死十六次

（此處內容與前文重複，已略去）

### 子彈火車將取代飛機

（此處內容與前文重複，已略去）



### 地圖新·教與學

在「地圖新」專欄中，我們曾介紹過一些新穎的教學方法，如「地圖新」等。這些方法在教學中發揮了重要的作用，使學生能夠更直觀地理解地理知識。在未來的教學中，我們應該進一步推廣這些方法，提高教學質量。

### 教育學位課程

教育學位課程是為那些希望從事教育工作的學生設計的。該課程包括教育理論、教學方法、教育心理學等內容。學生在畢業後可以獲得教育學位，並有資格申請教師職位。該課程的設置旨在培養學生的專業素養和教學能力。

### 難得糊塗

「難得糊塗」是一個形容詞，用來形容那些在複雜的環境中能夠保持冷靜和理智的人。在現代社會中，這種品質顯得尤為珍貴。只有那些能夠在壓力下保持鎮靜的人，才能做出正確的決策。

### 學教

「學教」是一個動詞，指的是學習和教學的過程。在教學中，教師應該根據學生的特點和需要，採用不同的教學方法，以達到最佳的教學效果。同時，學生也應該主動學習，積極參與課堂活動。

### 怪詞怪論文章

「怪詞怪論文章」是指那些用詞生僻、論調怪異的文章。這類文章往往讓人感到困惑和難懂。在寫作時，我們應該使用簡潔明瞭的語言，表達清晰的思想，以方便讀者理解。

### 音統處樂團

音統處樂團是一個由音樂愛好者組成的團體。該樂團定期舉行演出活動，為觀眾帶來精彩的音樂表演。通過參加樂團活動，成員們可以提高自己的音樂水平，並享受音樂帶來的樂趣。

### 名花

「名花」是指那些名貴、美麗的花卉。在中國傳統文化中，名花往往被賦予了豐富的象徵意義。例如，牡丹象徵著富貴和榮華，蘭花象徵著高潔和幽雅。名花的種植和欣賞也是一種高雅的藝術。

### 怪詞怪論文章

在「怪詞怪論文章」專欄中，我們探討了一些社會現象和問題。這些文章往往具有強烈的批判性和諷刺性，引發了讀者的廣泛討論。通過這些文章，我們可以更深入地了解社會的真實面貌。

### 音統處樂團

音統處樂團最近舉行了一場精彩的演出。演出節目豐富多彩，包括古典音樂、現代音樂等。觀眾們紛紛到場欣賞，現場氣氛熱烈。這次演出不僅展示了樂團成員的才華，也為觀眾們提供了一次難得的音樂享受。

### 名花

名花不僅是自然界的瑰寶，也是人類文化的瑰寶。在中國傳統文化中，名花往往被賦予了豐富的情感色彩。例如，梅花象徵著堅韌不拔的精神，荷花象徵著出淤泥而不染的品質。名花的欣賞和栽培也是一種修身養性的過程。

### 學教

在教學過程中，教師應該注重學生的個性化發展。每個學生都有自己的特點和優勢，教師應該根據學生的特點，採用不同的教學方法，激發學生的學習興趣。同時，學生也應該學會自主學習，培養獨立思考的能力。

### 怪詞怪論文章

「怪詞怪論文章」專欄繼續探討了一些社會問題。這些文章通過犀利的筆觸，揭露了社會中的種種醜聞和不公。通過閱讀這些文章，我們可以對社會有更深刻的認識，並為改善社會提出建議。

### 音統處樂團

音統處樂團最近又舉行了一場演出。這次演出的主題是「愛與和平」，樂團成員們通過精彩的演奏，表達了對和平的嚮往和對愛情的追求。演出受到了觀眾們的熱烈歡迎。

### 名花

名花的種類繁多，各具特色。除了牡丹、蘭花、梅花、荷花外，還有許多其他的名貴花卉。這些花卉不僅具有觀賞價值，還具有藥用價值。在現代生活中，名花的種植和欣賞已經成為一種流行的時尚。

### 怪詞怪論文章

在「怪詞怪論文章」專欄中，我們繼續探討了一些社會問題。這些文章通過幽默的語言和深刻的分析，揭露了社會中的種種怪現狀。通過閱讀這些文章，我們可以對社會有更深刻的認識。

### 音統處樂團

音統處樂團最近舉行了一場特別的演出。這次演出的節目全部是由樂團成員們自己創作的，展現了他們的才華和創造力。演出受到了觀眾們的熱烈歡迎。

### 名花

名花的欣賞不僅限於視覺上的享受，還包括嗅覺上的享受。許多名貴花卉都散發出濃郁的香味，讓人陶醉其中。在現代生活中，名花的種植和欣賞已經成為一種流行的時尚。

### 學教

在教學過程中，教師應該注重學生的實踐能力培養。通過組織各種實踐活動，可以讓學生將課堂上學到的知識應用到實際生活中去，提高他們的實踐能力。同時，學生也應該積極參與實踐活動，鍛煉自己的動手能力。

### 怪詞怪論文章

「怪詞怪論文章」專欄繼續探討了一些社會問題。這些文章通過犀利的筆觸，揭露了社會中的種種醜聞和不公。通過閱讀這些文章，我們可以對社會有更深刻的認識，並為改善社會提出建議。

### 音統處樂團

音統處樂團最近又舉行了一場演出。這次演出的主題是「青春與夢想」，樂團成員們通過精彩的演奏，表達了對青春的熱愛和對夢想的追求。演出受到了觀眾們的熱烈歡迎。

### 名花

名花的種類繁多，各具特色。除了牡丹、蘭花、梅花、荷花外，還有許多其他的名貴花卉。這些花卉不僅具有觀賞價值，還具有藥用價值。在現代生活中，名花的種植和欣賞已經成為一種流行的時尚。

### 怪詞怪論文章

在「怪詞怪論文章」專欄中，我們繼續探討了一些社會問題。這些文章通過幽默的語言和深刻的分析，揭露了社會中的種種怪現狀。通過閱讀這些文章，我們可以對社會有更深刻的認識。

### 音統處樂團

音統處樂團最近舉行了一場特別的演出。這次演出的節目全部是由樂團成員們自己創作的，展現了他們的才華和創造力。演出受到了觀眾們的熱烈歡迎。

### 名花

名花的欣賞不僅限於視覺上的享受，還包括嗅覺上的享受。許多名貴花卉都散發出濃郁的香味，讓人陶醉其中。在現代生活中，名花的種植和欣賞已經成為一種流行的時尚。

### 學教

在教學過程中，教師應該注重學生的實踐能力培養。通過組織各種實踐活動，可以讓學生將課堂上學到的知識應用到實際生活中去，提高他們的實踐能力。同時，學生也應該積極參與實踐活動，鍛煉自己的動手能力。

### 怪詞怪論文章

「怪詞怪論文章」專欄繼續探討了一些社會問題。這些文章通過犀利的筆觸，揭露了社會中的種種醜聞和不公。通過閱讀這些文章，我們可以對社會有更深刻的認識，並為改善社會提出建議。

### 音統處樂團

音統處樂團最近又舉行了一場演出。這次演出的主題是「青春與夢想」，樂團成員們通過精彩的演奏，表達了對青春的熱愛和對夢想的追求。演出受到了觀眾們的熱烈歡迎。

### 名花

名花的種類繁多，各具特色。除了牡丹、蘭花、梅花、荷花外，還有許多其他的名貴花卉。這些花卉不僅具有觀賞價值，還具有藥用價值。在現代生活中，名花的種植和欣賞已經成為一種流行的時尚。

### 怪詞怪論文章

在「怪詞怪論文章」專欄中，我們繼續探討了一些社會問題。這些文章通過幽默的語言和深刻的分析，揭露了社會中的種種怪現狀。通過閱讀這些文章，我們可以對社會有更深刻的認識。

### 音統處樂團

音統處樂團最近舉行了一場特別的演出。這次演出的節目全部是由樂團成員們自己創作的，展現了他們的才華和創造力。演出受到了觀眾們的熱烈歡迎。

### 名花

名花的欣賞不僅限於視覺上的享受，還包括嗅覺上的享受。許多名貴花卉都散發出濃郁的香味，讓人陶醉其中。在現代生活中，名花的種植和欣賞已經成為一種流行的時尚。

### 學教

在教學過程中，教師應該注重學生的實踐能力培養。通過組織各種實踐活動，可以讓學生將課堂上學到的知識應用到實際生活中去，提高他們的實踐能力。同時，學生也應該積極參與實踐活動，鍛煉自己的動手能力。

### 怪詞怪論文章

「怪詞怪論文章」專欄繼續探討了一些社會問題。這些文章通過犀利的筆觸，揭露了社會中的種種醜聞和不公。通過閱讀這些文章，我們可以對社會有更深刻的認識，並為改善社會提出建議。

### 音統處樂團

音統處樂團最近又舉行了一場演出。這次演出的主題是「青春與夢想」，樂團成員們通過精彩的演奏，表達了對青春的熱愛和對夢想的追求。演出受到了觀眾們的熱烈歡迎。

### 名花

名花的種類繁多，各具特色。除了牡丹、蘭花、梅花、荷花外，還有許多其他的名貴花卉。這些花卉不僅具有觀賞價值，還具有藥用價值。在現代生活中，名花的種植和欣賞已經成為一種流行的時尚。

### 怪詞怪論文章

在「怪詞怪論文章」專欄中，我們繼續探討了一些社會問題。這些文章通過幽默的語言和深刻的分析，揭露了社會中的種種怪現狀。通過閱讀這些文章，我們可以對社會有更深刻的認識。

### 音統處樂團

音統處樂團最近舉行了一場特別的演出。這次演出的節目全部是由樂團成員們自己創作的，展現了他們的才華和創造力。演出受到了觀眾們的熱烈歡迎。

### 名花

名花的欣賞不僅限於視覺上的享受，還包括嗅覺上的享受。許多名貴花卉都散發出濃郁的香味，讓人陶醉其中。在現代生活中，名花的種植和欣賞已經成為一種流行的時尚。

### 學教

在教學過程中，教師應該注重學生的實踐能力培養。通過組織各種實踐活動，可以讓學生將課堂上學到的知識應用到實際生活中去，提高他們的實踐能力。同時，學生也應該積極參與實踐活動，鍛煉自己的動手能力。

### 怪詞怪論文章

「怪詞怪論文章」專欄繼續探討了一些社會問題。這些文章通過犀利的筆觸，揭露了社會中的種種醜聞和不公。通過閱讀這些文章，我們可以對社會有更深刻的認識，並為改善社會提出建議。

### 音統處樂團

音統處樂團最近又舉行了一場演出。這次演出的主題是「青春與夢想」，樂團成員們通過精彩的演奏，表達了對青春的熱愛和對夢想的追求。演出受到了觀眾們的熱烈歡迎。

### 名花

名花的種類繁多，各具特色。除了牡丹、蘭花、梅花、荷花外，還有許多其他的名貴花卉。這些花卉不僅具有觀賞價值，還具有藥用價值。在現代生活中，名花的種植和欣賞已經成為一種流行的時尚。







price cutters





味味笑人故見得港通棋司李



味味笑人故見得港通棋司李



些親部口面，好情心雲美鄭

### 亞視初定 翁虹參選

【本報訊】亞視電視台主辦的「亞洲小姐競選」，原定於本月廿四日（星期日）晚上八時，在「亞洲電視大廈」舉行。屆時將有來自世界各地的佳麗參加。據悉，亞視電視台主席陳永業表示，這次競選活動，旨在推廣亞洲文化，並為亞洲地區的青年才俊提供一個展示才華的平台。此外，亞視電視台亦宣佈，將邀請多位知名藝人擔任評審，包括翁虹、鄭雲美等。翁虹表示，她很高興能參與這次競選活動，並希望透過這次活動，能與更多人交流，並為亞洲文化盡一份力。

### 智仔仗義執言 阿混

【本報訊】「智仔」與「阿混」這對兄弟檔，最近因一宗「執言」事件而成為焦點。據悉，「智仔」在某次公開場合，因不滿某人的言論，而大膽發言，指責對方。此舉引起在場人士的關注，並引發了激烈的辯論。事後，「智仔」表示，他並非有意冒犯對方，只是希望能夠表達自己的觀點。而「阿混」則表示，他對此感到自豪，並認為「智仔」的舉動是正確的。目前，雙方已表示願意和平解決此事，並繼續合作。

### 鄭雲美愛情滋潤 心情好選唱快歌

【本報訊】著名女歌手鄭雲美，最近因感情生活而心情大好，並表示將推出新專輯。據悉，鄭雲美與她的男友交往已久，感情穩定。她表示，這段感情讓她感到幸福，並讓她有了更多的創作靈感。她表示，新專輯將以愛情為主題，並包含多首快歌。目前，新專輯的製作工作正進行中，預計將於下個月推出。

### 數夠個一珊凱吳

【本報訊】著名女歌手吳珊，最近因感情生活而心情大好，並表示將推出新專輯。據悉，吳珊與她的男友交往已久，感情穩定。她表示，這段感情讓她感到幸福，並讓她有了更多的創作靈感。她表示，新專輯將以愛情為主題，並包含多首快歌。目前，新專輯的製作工作正進行中，預計將於下個月推出。

### 巨星多人不願領獎 阿旦表示並無影響

【本報訊】最近在某項頒獎典禮上，多位知名藝人因故未能出席，引發了廣泛關注。據悉，這些藝人包括阿旦、陳永業等。阿旦表示，他並未領獎，但對此事感到遺憾。他表示，他並非有意拒絕領獎，只是因為行程衝突而無法出席。目前，頒獎典禮已圓滿結束，各項獎項均已頒發完畢。

### 李司棋昨出現嘉禾 幫朋友為電影配音

【本報訊】著名女演員李司棋，最近在某項頒獎典禮上出現，並為朋友的電影配音。據悉，李司棋在典禮上表現出色，並獲得了觀眾的熱烈掌聲。她表示，她很高興能參與這次活動，並為朋友的電影配音。目前，該電影正在各大影院上映，並受到了觀眾的廣泛好評。

### 司棋新生活 方儀

【本報訊】著名女演員方儀，最近在某項頒獎典禮上出現，並為朋友的電影配音。據悉，方儀在典禮上表現出色，並獲得了觀眾的熱烈掌聲。她表示，她很高興能參與這次活動，並為朋友的電影配音。目前，該電影正在各大影院上映，並受到了觀眾的廣泛好評。

### 李司棋昨出現嘉禾 幫朋友為電影配音

【本報訊】著名女演員李司棋，最近在某項頒獎典禮上出現，並為朋友的電影配音。據悉，李司棋在典禮上表現出色，並獲得了觀眾的熱烈掌聲。她表示，她很高興能參與這次活動，並為朋友的電影配音。目前，該電影正在各大影院上映，並受到了觀眾的廣泛好評。

### 港台《香港經驗》 翡翠台週三播映

【本報訊】由香港電視台主辦的「香港經驗」節目，將於週三晚上八時在翡翠台播映。據悉，該節目將邀請多位知名藝人擔任嘉賓，並就香港的社會、文化、經濟等問題進行深入探討。目前，該節目的製作工作正進行中，預計將於下週三播出。

### 《電影》一般水平

【本報訊】最近在某項頒獎典禮上，多位知名藝人因故未能出席，引發了廣泛關注。據悉，這些藝人包括阿旦、陳永業等。阿旦表示，他並未領獎，但對此事感到遺憾。他表示，他並非有意拒絕領獎，只是因為行程衝突而無法出席。目前，頒獎典禮已圓滿結束，各項獎項均已頒發完畢。

### 李司棋昨出現嘉禾 幫朋友為電影配音

【本報訊】著名女演員李司棋，最近在某項頒獎典禮上出現，並為朋友的電影配音。據悉，李司棋在典禮上表現出色，並獲得了觀眾的熱烈掌聲。她表示，她很高興能參與這次活動，並為朋友的電影配音。目前，該電影正在各大影院上映，並受到了觀眾的廣泛好評。

### 威庭陳與情華會

【本報訊】著名女演員陳威庭，最近在某項頒獎典禮上出現，並為朋友的電影配音。據悉，陳威庭在典禮上表現出色，並獲得了觀眾的熱烈掌聲。她表示，她很高興能參與這次活動，並為朋友的電影配音。目前，該電影正在各大影院上映，並受到了觀眾的廣泛好評。

### 陳祥祥妙計 洪雲

【本報訊】著名女演員陳祥祥，最近在某項頒獎典禮上出現，並為朋友的電影配音。據悉，陳祥祥在典禮上表現出色，並獲得了觀眾的熱烈掌聲。她表示，她很高興能參與這次活動，並為朋友的電影配音。目前，該電影正在各大影院上映，並受到了觀眾的廣泛好評。

### 萬新要 吳齊

【本報訊】著名女演員萬新，最近在某項頒獎典禮上出現，並為朋友的電影配音。據悉，萬新在典禮上表現出色，並獲得了觀眾的熱烈掌聲。她表示，她很高興能參與這次活動，並為朋友的電影配音。目前，該電影正在各大影院上映，並受到了觀眾的廣泛好評。

### 目醒人新要 吳齊

【本報訊】著名女演員目醒，最近在某項頒獎典禮上出現，並為朋友的電影配音。據悉，目醒在典禮上表現出色，並獲得了觀眾的熱烈掌聲。她表示，她很高興能參與這次活動，並為朋友的電影配音。目前，該電影正在各大影院上映，並受到了觀眾的廣泛好評。

① 英雄本色第三集	382,143 (21院)
② 打工狂想曲	298,058 (21院)
③ 我愛人街	201,160 (5院)
④ 偷試偷情	170,537 (4院)
⑤ 人海小傳	125,932 (4院)
⑥ 人海小傳	118,578 (12院)
⑦ 1號23上馬	71,781 (7院)
⑧ 人海小傳	60,548 (4院)
⑨ 美國動作	58,724 (13院)
⑩ 頭條新聞	53,408 (4院)
十一月三十日止票房總收入	16,490,705 (11天)
① 英雄本色第三集	10,814,152 (26天)
② 打工狂想曲	6,438,284 (10天)
③ 偷試偷情	3,378,888 (18天)
④ 人海小傳	3,026,840 (11天)
⑤ 人海小傳	2,500,030 (5天)
⑥ 我愛人街	2,086,084 (5天)
⑦ 偷試偷情	1,089,411 (10天)
⑧ 偷試偷情	805,728 (5天)
⑨ 偷試偷情	631,179 (35天)



# 大公報

東盛證券有限公司

(東匯銀行全資附屬機構)

代客買賣股票 歡迎致電垂詢

中環總行：5-8423475 北角分行：5-8026010  
旺角分行：3-7898866 大埔分行：0-6506222

二〇六——九八八：話電熱線  
四〇一五四三八八：真傳

交通銀行

BANK OF COMMUNICATIONS  
HONG KONG BRANCH

貨幣	港幣	美元	紐元	澳元	丹麥克朗	意大利里拉	加元	英鎊
儲蓄存款	5.25	7.25	10.00	15.00	8.00	9.00	10.75	13.00
一個月	8.4375	8.6875	13.25	17.75	11.6875	12.625	12.00	15.50
二個月	8.4375	8.75	13.50	17.75	11.50	12.4375	12.125	15.625
三個月	8.4375	8.625	13.50	17.8125	11.125	12.4375	12.0625	15.625

## 看好年終股市

【本報訊】股市在二六〇〇出現有力支持，雖然昨日成交不多，但升勢明顯，昨日市況較佳，升幅約有百分之二。昨日市況較佳，升幅約有百分之二。昨日市況較佳，升幅約有百分之二。

## 失竊股票事件須盡速解決

【本報訊】日前，香港證券交易所發生一起失竊事件，涉及金額達一千五百萬元。此事件對市場信心造成重大打擊，交易所必須採取果斷措施，以恢復投資者信心。

## 匯豐公開內部儲備

【本報訊】匯豐銀行昨日公佈其內部儲備情況，顯示其財務狀況穩健。該行表示，其儲備金已達到歷史最高水平，足以應付任何可能的風險。

## 丹拿花園三及四座發展商將推出發售

【本報訊】位於香港中環的丹拿花園三及四座發展商，將於近日內推出發售。該兩座大廈位於繁華地段，交通便利，設施齊全，是投資和自住的首選。

## 匯豐資產價值頗吸引

【本報訊】匯豐銀行最近公佈的資產價值報告顯示，其資產組合具有極強的吸引力。報告指出，該行的資產組合多元化，風險分散，是投資者值得關注的對象。

## 短期大市稍可樂觀

【本報訊】分析人士認為，短期內大市走勢將趨於樂觀。由於市場成交量增加，且投資者信心有所回升，預計未來幾天股市將繼續上揚。

## 匯豐擬下月招股

【本報訊】匯豐銀行集團擬於下月進行招股。據悉，此次招股將涉及金額達數億美元，是該行歷史上規模最大的一次融資活動。

## 宜及時監管發證

【本報訊】有關當局應及時監管發證，以確保市場的公平和透明。監管機構應加強對市場參與者的監督，防止出現違規行為。

## 倫敦突增長線期貨供盤

【本報訊】倫敦期貨市場近日出現突增長線期貨供盤的情況。這可能是由於市場上出現了大量的期貨合約，導致價格波動劇烈。

## 森地及遠東財務可能被取消上市

【本報訊】森地及遠東財務公司可能因財務問題被取消上市資格。有關當局已對該公司進行了調查，並發現其存在嚴重的財務違規行為。

## 務業美歐低減山金

【本報訊】美國和歐洲的黃金業務正處於低減階段。由於市場需求下降，相關企業正採取措施減少庫存，以應對目前的市場形勢。

## 發展商將推出發售

【本報訊】某發展商將推出一系列新項目，包括住宅和商業大廈。這些項目位於交通便利的地段，將為投資者提供新的投資機會。

## 匯豐擬下月招股

【本報訊】匯豐銀行集團擬於下月進行招股。據悉，此次招股將涉及金額達數億美元，是該行歷史上規模最大的一次融資活動。

## 宜及時監管發證

【本報訊】有關當局應及時監管發證，以確保市場的公平和透明。監管機構應加強對市場參與者的監督，防止出現違規行為。

## 倫敦突增長線期貨供盤

【本報訊】倫敦期貨市場近日出現突增長線期貨供盤的情況。這可能是由於市場上出現了大量的期貨合約，導致價格波動劇烈。



本報訊：昨日股市走勢平穩，成交量有所增加。分析人士認為，市場將在短期內保持穩定，並繼續觀察未來幾天的走勢。

本報訊：匯豐銀行昨日公佈的財務報告顯示，其業績表現良好。該行表示，將繼續致力於為客戶提供優質的金融服務。

本報訊：丹拿花園三及四座發展商已決定推出一系列新項目。這些項目將為投資者提供新的投資機會，並為市場注入活力。

本報訊：匯豐資產價值頗具吸引力，是投資者值得關注的對象。該行的資產組合多元化，風險分散，是投資者值得關注的對象。

本報訊：短期大市稍可樂觀，投資者應保持關注。由於市場成交量增加，且投資者信心有所回升，預計未來幾天股市將繼續上揚。

**月曆**  
\$6.50/千  
12張畫  
\$0.23/萬  
彩色過膠  
\$1.80/張  
彩色精印

**誠聘**  
船務貨運業務員一名  
(無須經驗)  
往來：香港、江蘇、浙江、男性年三十以上，須具備國內大專畢業以上程度，有一定國內社交經驗，懂上海話優先，無須懂廣東話，本公司提供膳宿、免費醫療和專業知識培訓。  
應徵者請將個人資料、學歷、相片寄往九龍沙咀郵政信箱98133號。當面約見、新酬可接經驗面談。

**鷹君中心兩層樓**  
一億四千萬售出  
【本報訊】鷹君中心兩層樓，位於中環，交通便利，設施齊全，是投資和自住的首選。該樓將於近日內推出發售，售價為一億四千萬元。

**Smoo Rankin三股股權**  
胡旗三公司購入  
【本報訊】Smoo Rankin三股股權，由胡旗三公司購入。該股權位於繁華地段，交通便利，設施齊全，是投資和自住的首選。

**輝煌太平洋**  
中環九龍  
【本報訊】輝煌太平洋，位於中環九龍，交通便利，設施齊全，是投資和自住的首選。該樓將於近日內推出發售。

**倫敦突增長線期貨供盤**  
【本報訊】倫敦期貨市場近日出現突增長線期貨供盤的情況。這可能是由於市場上出現了大量的期貨合約，導致價格波動劇烈。

**森地及遠東財務可能被取消上市**  
【本報訊】森地及遠東財務公司可能因財務問題被取消上市資格。有關當局已對該公司進行了調查，並發現其存在嚴重的財務違規行為。

**務業美歐低減山金**  
【本報訊】美國和歐洲的黃金業務正處於低減階段。由於市場需求下降，相關企業正採取措施減少庫存，以應對目前的市場形勢。











為未來雙方合併鋪路  
新航與三和航協協議  
互為股份並加強合作

貝爾公司停止採  
用「B.O.C.」股票  
貝爾公司宣佈，已決定停止採  
用「B.O.C.」股票，並將其所有  
股份轉讓給「B.O.C.」公司。此  
項決定是基於「B.O.C.」公司  
在過去幾年中，其股票價格  
一直處於低水平，且其財務  
狀況並不穩定。貝爾公司認為，  
為了保護股東的利益，並為了  
公司的長期發展，決定停止採  
用「B.O.C.」股票。

程式買賣被指過時  
國泰證券公司宣佈，已決定  
停止採用品式買賣，並將其  
所有股份轉讓給「程式買賣」  
公司。此項決定是基於「程  
式買賣」公司在過去幾年中，  
其股票價格一直處於低水平，  
且其財務狀況並不穩定。國泰  
證券公司認為，為了保護股東  
的利益，並為了公司的長期發展，  
決定停止採用品式買賣。

品介紹  
類廣告  
廣告，高24x2  
告，大4x15  
告，每大4個  
電話：5-8343063  
5-8381829

Union Bank 友聯銀行

以下利率僅供參考，如有更改，恕不另行通知。

存款期	港幣	美元	加元	英鎊	馬克	日圓
一個月	8.3750%	8.5000%	11.3750%	17.6250%	13.1875%	7.8125%
二個月	8.3750%	8.5000%	11.3750%	17.6250%	13.1875%	7.8125%
三個月	8.3750%	8.5000%	11.3750%	17.6250%	13.1875%	7.8125%
六個月	8.3750%	8.5000%	11.3750%	17.6250%	13.1875%	7.8125%

最低存款額 港幣：HK \$500,000 其他貨幣：HK \$10,000

永隆銀行 WING LUNG BANK LTD

進展不怠穩健 服務必盡忠誠

電話：6-8268333 圖文傳真：5-8100592

歡迎訂閱大公報 歐洲航空版 美洲航空版

本報每天出版本港發行的  
普通版外，還出版專供外地讀者  
閱讀的「歐洲航空版」及在美國  
用衛星傳真印刷的「美洲航空版」  
，各具特色，歡迎垂詢、訂閱。

電話：5-757181

本港股票行情 十月三十日 (星期一)

恒生指數 2,680.30 +12.31  
香港指數 1,764.92 +7.69  
所有普通股票指數 1,596.72 +6.09

成交股份 322  
金額 530,956,049  
總成交額 381,192,020  
宗數 11,699

公司 買價 賣價 最高 最低 收市 變動 成交股數 市單 周息

023 東亞銀行	15.20	15.30	15.30	15.20	15.30	+0.10	67,400	12.26	5.52
040 渣打銀行	5.25	5.30	5.30	5.25	5.30	+0.05	30,600	5.60	7.58
011 匯豐銀行	21.50	21.60	21.60	21.50	21.60	+0.10	562,900	9.95	5.63
005 滙豐銀行	6.45	6.50	6.50	6.45	6.50	+0.05	14,266,040	7.93	6.15
183 萬國寶通	1.52	1.53	1.53	1.52	1.53	+0.01	40,000	10.97	0.65
349 友邦保險	58.50	58.75	58.75	58.50	58.50	+0.25	42,900	11.85	3.79
036 永隆銀行	1.32	1.33	1.33	1.32	1.33	+0.01	12,000	13.14	4.89

公司 買價 賣價 最高 最低 收市 變動 成交股數 市單 周息

023 東亞銀行	15.20	15.30	15.30	15.20	15.30	+0.10	67,400	12.26	5.52
040 渣打銀行	5.25	5.30	5.30	5.25	5.30	+0.05	30,600	5.60	7.58
011 匯豐銀行	21.50	21.60	21.60	21.50	21.60	+0.10	562,900	9.95	5.63
005 滙豐銀行	6.45	6.50	6.50	6.45	6.50	+0.05	14,266,040	7.93	6.15
183 萬國寶通	1.52	1.53	1.53	1.52	1.53	+0.01	40,000	10.97	0.65
349 友邦保險	58.50	58.75	58.75	58.50	58.50	+0.25	42,900	11.85	3.79
036 永隆銀行	1.32	1.33	1.33	1.32	1.33	+0.01	12,000	13.14	4.89

公司 買價 賣價 最高 最低 收市 變動 成交股數 市單 周息

023 東亞銀行	15.20	15.30	15.30	15.20	15.30	+0.10	67,400	12.26	5.52
040 渣打銀行	5.25	5.30	5.30	5.25	5.30	+0.05	30,600	5.60	7.58
011 匯豐銀行	21.50	21.60	21.60	21.50	21.60	+0.10	562,900	9.95	5.63
005 滙豐銀行	6.45	6.50	6.50	6.45	6.50	+0.05	14,266,040	7.93	6.15
183 萬國寶通	1.52	1.53	1.53	1.52	1.53	+0.01	40,000	10.97	0.65
349 友邦保險	58.50	58.75	58.75	58.50	58.50	+0.25	42,900	11.85	3.79
036 永隆銀行	1.32	1.33	1.33	1.32	1.33	+0.01	12,000	13.14	4.89

公司 買價 賣價 最高 最低 收市 變動 成交股數 市單 周息

023 東亞銀行	15.20	15.30	15.30	15.20	15.30	+0.10	67,400	12.26	5.52
040 渣打銀行	5.25	5.30	5.30	5.25	5.30	+0.05	30,600	5.60	7.58
011 匯豐銀行	21.50	21.60	21.60	21.50	21.60	+0.10	562,900	9.95	5.63
005 滙豐銀行	6.45	6.50	6.50	6.45	6.50	+0.05	14,266,040	7.93	6.15
183 萬國寶通	1.52	1.53	1.53	1.52	1.53	+0.01	40,000	10.97	0.65
349 友邦保險	58.50	58.75	58.75	58.50	58.50	+0.25	42,900	11.85	3.79
036 永隆銀行	1.32	1.33	1.33	1.32	1.33	+0.01	12,000	13.14	4.89

本港股票行情 十月三十日 (星期一)

恒生指數 2,680.30 +12.31  
香港指數 1,764.92 +7.69  
所有普通股票指數 1,596.72 +6.09

成交股份 322  
金額 530,956,049  
總成交額 381,192,020  
宗數 11,699

公司 買價 賣價 最高 最低 收市 變動 成交股數 市單 周息

023 東亞銀行	15.20	15.30	15.30	15.20	15.30	+0.10	67,400	12.26	5.52
040 渣打銀行	5.25	5.30	5.30	5.25	5.30	+0.05	30,600	5.60	7.58
011 匯豐銀行	21.50	21.60	21.60	21.50	21.60	+0.10	562,900	9.95	5.63
005 滙豐銀行	6.45	6.50	6.50	6.45	6.50	+0.05	14,266,040	7.93	6.15
183 萬國寶通	1.52	1.53	1.53	1.52	1.53	+0.01	40,000	10.97	0.65
349 友邦保險	58.50	58.75	58.75	58.50	58.50	+0.25	42,900	11.85	3.79
036 永隆銀行	1.32	1.33	1.33	1.32	1.33	+0.01	12,000	13.14	4.89

公司 買價 賣價 最高 最低 收市 變動 成交股數 市單 周息

023 東亞銀行	15.20	15.30	15.30	15.20	15.30	+0.10	67,400	12.26	5.52
040 渣打銀行	5.25	5.30	5.30	5.25	5.30	+0.05	30,600	5.60	7.58
011 匯豐銀行	21.50	21.60	21.60	21.50	21.60	+0.10	562,900	9.95	5.63
005 滙豐銀行	6.45	6.50	6.50	6.45	6.50	+0.05	14,266,040	7.93	6.15
183 萬國寶通	1.52	1.53	1.53	1.52	1.53	+0.01	40,000	10.97	0.65
349 友邦保險	58.50	58.75	58.75	58.50	58.50	+0.25	42,900	11.85	3.79
036 永隆銀行	1.32	1.33	1.33	1.32	1.33	+0.01	12,000	13.14	4.89

公司 買價 賣價 最高 最低 收市 變動 成交股數 市單 周息

023 東亞銀行	15.20	15.30	15.30	15.20	15.30	+0.10	67,400	12.26	5.52
040 渣打銀行	5.25	5.30	5.30	5.25	5.30	+0.05	30,600	5.60	7.58
011 匯豐銀行	21.50	21.60	21.60	21.50	21.60	+0.10	562,900	9.95	5.63
005 滙豐銀行	6.45	6.50	6.50	6.45	6.50	+0.05	14,266,040	7.93	6.15
183 萬國寶通	1.52	1.53	1.53	1.52	1.53	+0.01	40,000	10.97	0.65
349 友邦保險	58.50	58.75	58.75	58.50	58.50	+0.25	42,900	11.85	3.79
036 永隆銀行	1.32	1.33	1.33	1.32	1.33	+0.01	12,000	13.14	4.89

公司 買價 賣價 最高 最低 收市 變動 成交股數 市單 周息

023 東亞銀行	15.20	15.30	15.30	15.20	15.30	+0.10	67,400	12.26	5.52
040 渣打銀行	5.25	5.30	5.30	5.25	5.30	+0.05	30,600	5.60	7.58
011 匯豐銀行	21.50	21.60	21.60	21.50	21.60	+0.10	562,900	9.95	5.63
005 滙豐銀行	6.45	6.50	6.50	6.45	6.50	+0.05	14,266,040	7.93	6.15
183 萬國寶通	1.52	1.53	1.53	1.52	1.53	+0.01	40,000	10.97	0.65
349 友邦保險	58.50	58.75	58.75	58.50	58.50	+0.25	42,900	11.85	3.79
036 永隆銀行	1.32	1.33	1.33	1.32	1.33	+0.01	12,000	13.14	4.89

本港股票行情 十月三十日 (星期一)

恒生指數 2,680.30 +12.31  
香港指數 1,764.92 +7.69  
所有普通股票指數 1,596.72 +6.09

成交股份 322  
金額 530,956,049  
總成交額 381,192,020  
宗數 11,699

公司 買價 賣價 最高 最低 收市 變動 成交股數 市單 周息

023 東亞銀行	15.20	15.30	15.30	15.20	15.30	+0.10	67,400	12.26	5.52
040 渣打銀行	5.25	5.30	5.30	5.25	5.30	+0.05	30,600	5.60	7.58
011 匯豐銀行	21.50	21.60	21.60	21.50	21.60	+0.10	562,900	9.95	5.63
005 滙豐銀行	6.45	6.50	6.50	6.45	6.50	+0.05	14,266,040	7.93	6.15
183 萬國寶通	1.52	1.53	1.53	1.52	1.53	+0.01	40,000	10.97	0.65
349 友邦保險	58.50	58.75	58.75	58.50	58.50	+0.25	42,900	11.85	3.79
036 永隆銀行	1.32	1.33	1.33	1.32	1.33	+0.01	12,000	13.14	4.89

公司 買價 賣價 最高 最低 收市 變動 成交股數 市單 周息

023 東亞銀行	15.20	15.30	15.30	15.20	15.30	+0.10	67,400	12.26	5.52
040 渣打銀行	5.25	5.30	5.30	5.25	5.30	+0.05	30,600	5.60	7.58
011 匯豐銀行	21.50	21.60	21.60	21.50	21.60	+0.10	562,900	9.95	5.63
005 滙豐銀行	6.45	6.50	6.50	6.45	6.50	+0.05	14,266,040	7.93	6.15
183 萬國寶通	1.52	1.53	1.53	1.52	1.53	+0.01	40,000	10.97	0.65
349 友邦保險	58.50	58.75	58.75	58.50	58.50	+0.25	42,900	11.85	3.79
036 永隆銀行	1.32	1.33	1.33	1.32	1.33	+0.01	12,000	13.14	4.89

公司 買價 賣價 最高 最低 收市 變動 成交股數 市單 周息

023 東亞銀行	15.20	15.30	15.30	15.20	15.30	+0.10	67,400	12.26	5.52
040 渣打銀行	5.25	5.30	5.30	5.25	5.30	+0.05	30,600	5.60	7.58
011 匯豐銀行	21.50	21.60	21.60	21.50	21.60	+0.10	562,900	9.95	5.63
005 滙豐銀行	6.45	6.50	6.50	6.45	6.50	+0.05	14,266,040	7.93	6.15
183 萬國寶通	1.52	1.53	1.53	1.52	1.53	+0.01	40,000	10.97	0.65
349 友邦保險	58.50	58.75	58.75	58.50	58.50	+0.25	42,900	11.85	3.79
036 永隆銀行	1.32	1.33	1.33	1.32	1.33	+0.01	12,000	13.14	4.89

公司 買價 賣價 最高 最低 收市 變動 成交股數 市單 周息

023 東亞銀行	15.20	15.30	15.30	15.20	15.30	+0.10	67,400	12.26	5.52
040 渣打銀行	5.25	5.30	5.30	5.25	5.30	+0.05	30,600	5.60	7.58
011 匯豐銀行	21.50	21.60	21.60	21.50	21.60	+0.10	562,900	9.95	5.63
005 滙豐銀行	6.45	6.50	6.50	6.45	6.50	+0.05	14,266,040	7.93	6.15
183 萬國寶通	1.52	1.53	1.53	1.52	1.53	+0.01	40,000	10.97	0.65
349 友邦保險	58.50	58.75	58.75	58.50	58.50	+0.25	42,900	11.85	3.79
036 永隆銀行	1.32	1.33	1.33	1.32	1.33	+0.01	12,000	13.14	4.89

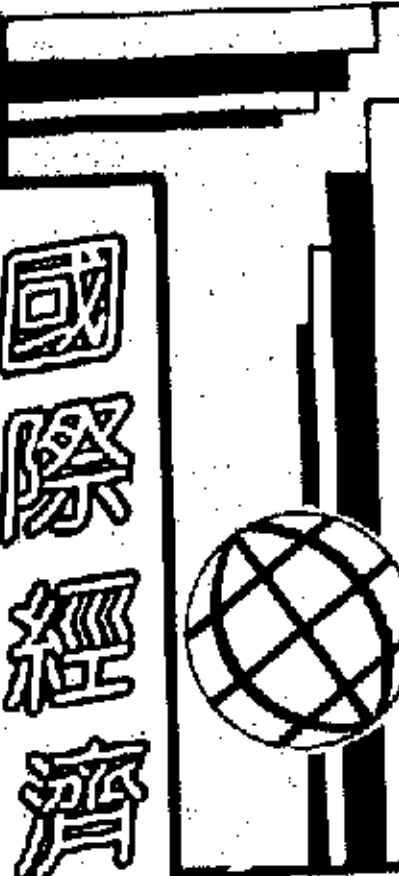


### 為未來雙方合併鋪路

## 新航與三洲航協議 互換股份並加強合作

### 新航並擬與西歐航商結盟增實力

【本報訊】新加坡航空公司（新航）與澳洲航空（三洲航）昨日達成協議，雙方將互換股份，並加強在澳洲、東南亞及南太平洋地區的航線合作。新航主席李光耀表示，這項協議將為兩家公司的未來合併鋪路。新航並擬與西歐航商結盟，以增強其在國際市場上的競爭力。



國際經濟

## 澳八月領先指標回升 顯示經濟放緩不嚴重

【路透社悉尼三十日電】澳洲政府昨日公佈的領先指標顯示，澳洲經濟在八月份出現回升跡象，顯示經濟放緩並不嚴重。領先指標在八月份上升了百分之零點二，這是連續第三個月上升。這表明澳洲經濟正在緩慢復甦。

## 產量配額重新設定 咖啡期貨價格急升

【路透社倫敦三十日電】由於咖啡產量配額重新設定，咖啡期貨價格昨日急升。咖啡期貨價格在倫敦交易所上升了百分之二點五。這主要是由於產量配額的重新設定導致市場對咖啡供應量的擔憂。

## 谷維退進否與息加英

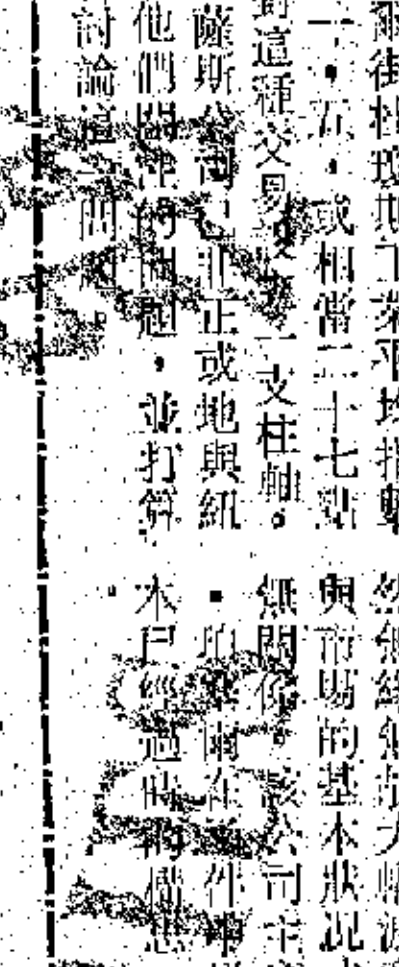
【路透社倫敦三十日電】英國政府昨日表示，將不會在近期內調高利率。英國財政大臣表示，目前的利率水平已經足夠低，以刺激經濟增長。這對於市場來說是一個利好消息，因為投資者一直擔心英國政府會調高利率以控制通貨膨脹。

### 貝爾公司停止採用

【路透社紐約三十日電】貝爾公司（Bell）昨日宣佈，將停止採用某種技術。這項技術被認為是過時的，且維護成本較高。貝爾公司表示，這項決定是為了提高公司的運營效率和競爭力。

## 拆棄電腦程式交易呼聲高

【路透社倫敦三十日電】拆棄電腦程式交易的呼聲越來越高。投資者認為，電腦程式交易導致市場波動性增加，且容易出現技術故障。他們呼籲監管機構採取措施，限制電腦程式交易的使用。



程式買賣被指過時

### 英鎊匯價稍回穩

【路透社倫敦三十日電】英鎊匯價昨日稍回穩。英鎊對美元匯價在經歷了連續幾天的波動後，終於出現了一些穩定跡象。這主要是由於市場對英國經濟前景的信心有所恢復。

### 日股低跌基調仍佳

【路透社東京三十日電】日本股市昨日繼續維持低跌基調，但市場情緒仍佳。日經指數在盤中一度反彈，但最終還是收盤下跌。投資者對日本經濟的長期前景仍然看好。

### 美股全周跌近百點

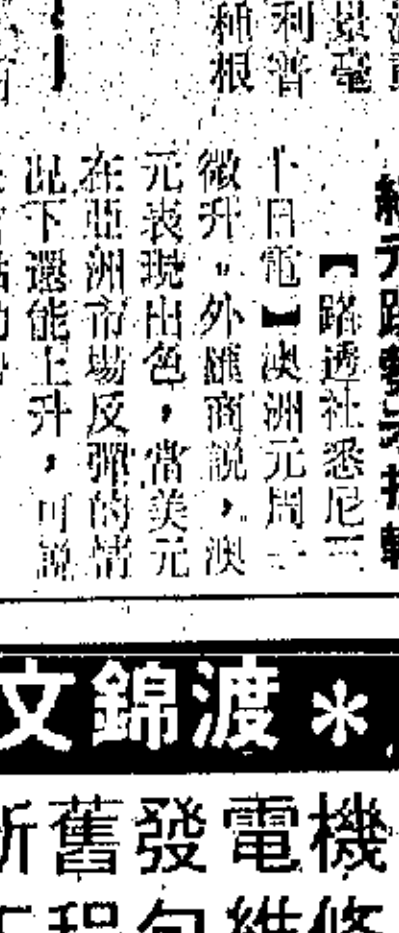
【路透社紐約三十日電】美國股市昨日全周下跌近一百點。道瓊斯工業指數在過去的一周內經歷了大幅波動，最終收盤時下跌了九十五點。這主要是由於市場對美國經濟前景的擔憂。

### 金價升勢猶未盡

【路透社倫敦三十日電】金價昨日繼續上升，升勢猶未盡。金價在倫敦交易所上升了百分之二點五。這主要是由於市場對美元匯價的擔憂，以及投資者對金價的看好。

### 日經明年續看好

【路透社東京三十日電】日本經濟學家昨日表示，日本經濟明年將繼續看好。他們認為，日本政府採取的經濟刺激措施將有助於經濟的復甦。這對於投資者來說是一個利好消息。



今年貿易出口減低屋開工率降

### 時喜高看三三五

【路透社倫敦三十日電】市場分析師昨日表示，對三三五（355）的表現感到驚喜。三三五的股價在過去幾天內大幅上升，這超出了分析師的預期。這主要是由於市場對三三五業務前景的看好。

### 星洲股市守三千點

【路透社新加坡三十日電】星洲股市昨日守住了三千點。星洲綜合指數在盤中一度接近三千點，最終收盤時守住了三千點。這主要是由於市場對新加坡經濟前景的信心。

### 澳金礦股帶動大市

【路透社悉尼三十日電】澳洲金礦股昨日帶動大市上升。金礦股的股價在盤中大幅上升，帶動了整個澳洲股市的上升。這主要是由於市場對金價的看好。

### 宏豐運輸有限公司

WANGFOONG TRANSPORTATION LTD.

香港中環德輔道中122號海運大廈四樓

電話：5-449611 傳真：5-8540247

#### 中轉貨運

中國各地——世界各地

- 安排貨物由船、貨車或火車經香港轉運往中國或世界各地
- 可簽發全程提單
- 承運貨物：散貨、散貨入櫃、全貨櫃、空全櫃

#### 珠海定期航線

與珠海九洲港貨運碼頭合作

港口	船名	收貨	香港開船	珠海開船
九洲	宏豐三號	天天	逢星期一	逢星期三
	宏豐四號	天天	逢星期二	逢星期四

收貨站：青衣標準二倉（即天秀路對面）

船隻設置發電機，可提供全線航運服務。

國內備有貨櫃車及大小貨車，專門提供經珠海轉運全中國各城市之接駁門到門等服務。

#### 非定期班次

往返廣州、黃埔、江門、蛇口、中山、太平、佛山、大亞灣

#### 陸運

提供香港、廣東省之20呎及40呎貨櫃及凍櫃（設置發電機）之拖運服務

## 龍華汽車有限公司

集團專業經營 直接日本進口左軚全新豐田全線車系分銷處原廠質量保證，可商檢歡迎三資企業及國內同胞來電查詢。

地址：九龍旺角上海街588號萬成大廈9字樓 陳列室：九龍旺角太平道1-1A號地下

電話：3-953783 3-965087 3-969370 傳真：3-712911-5

圖文傳真：852-3-7893880 傳真：32807 LWLTD HX

駐深圳辦事處：深圳市國際貿易中心大廈（A區國慶3樓）電話：251333

澳門恒豐車行：澳門美利大馬路11號5樓（即觀音堂對面）電話：670460 圖文傳真：515758

### 商業

#### 商品介紹分類廣告

商品介紹廣告，高24x24  
每天特價\$90元  
分類廣告，大字4個，小字36個，每天\$15元

專線電話：5-8343063  
FAX：5-8381829

### 文興車行

現貨供應轉口國內、自備批文、價錢特平

香港翻新日產冷氣24座中巴、日產豐田、日產三菱、日產實力出售贈送國內、價錢優惠，西德左軚平治豪華轎車380SE、豐田日本翻新右軚2.8轎車。

電話：3-7852200 圖文傳真：3-7863867

### 文興車行

保母車、私家小巴、旅遊巴、屋村小巴

本公司現有83, 84, 85, 86年三菱、豐田、冷氣16座小巴車壳，歡迎校車或私家小巴換車、車價平、可上車會、首期貨萬餘。

地址：九龍元州街393號地下 電話：3-7852200梁文、黃照治

### 出口入口不可少 轉口貿易一定要

3-7366033 世界工商刊物有限公司

全美國進出口商名錄1989  
全美國製造商名錄1989

九龍尖沙咀星行1421室 電話：38426 GWLI HX 傳真：3-7355993

### 永多汽車貿易公司

89'全新左軚中國規格現貨供應

2.8大皇冠 12-15座麵包車 F型B座冰箱 藍鳥2.0SGL

0.75的士頭雙排座 YY61雙排座1.25 三菱吉普七座彩帶

九龍尖沙咀海防道38號四樓 圖文傳真：3-7395892

### 湛港貨運公司

承接香港及中國各埠海陸空貨運服務，自備貨櫃車，可代客裝卸，中轉貨物，直達世界各地。

中國代理：中國對外貿易運輸總公司廣州市分公司

### 經銷國產紙張 各國洋紙

各類咭紙 包裝紙 各種印刷紙 影印紙等 一應齊全

零售 批發 代客切紙 服務特周

最大國產咭紙經銷商、雙友咭紙總經銷商

偉大有限公司 九龍元州街130號 電話：3-7205285-8

### TWT牌塑膠拖鞋

款式新穎、價格特廉、顏色、吸汗、耐穿

備有現貨、歡迎批發、出口洽購

中外合資：福建成豐塑膠有限公司

香港總代理：永利洋行有限公司

電話：5-458083 434103 FAX：5-419118

存款期	利率
一個月	8.375%
二個月	8.375%
三個月	8.375%
六個月	8.375%
最低存款額	

銀行	存款期	利率
交通銀行	一個月	8.375%
交通銀行	二個月	8.375%
交通銀行	三個月	8.375%
交通銀行	六個月	8.375%

銀行	存款期	利率
交通銀行	一個月	8.375%
交通銀行	二個月	8.375%
交通銀行	三個月	8.375%
交通銀行	六個月	8.375%

銀行	存款期	利率
交通銀行	一個月	8.375%
交通銀行	二個月	8.375%
交通銀行	三個月	8.375%
交通銀行	六個月	8.375%

銀行	存款期	利率
交通銀行	一個月	8.375%
交通銀行	二個月	8.375%
交通銀行	三個月	8.375%
交通銀行	六個月	8.375%

銀行	存款期	利率
交通銀行	一個月	8.375%
交通銀行	二個月	8.375%
交通銀行	三個月	8.375%
交通銀行	六個月	8.375%

銀行	存款期	利率
交通銀行	一個月	8.375%
交通銀行	二個月	8.375%
交通銀行	三個月	8.375%
交通銀行	六個月	8.375%

銀行	存款期	利率
交通銀行	一個月	8.375%
交通銀行	二個月	8.375%
交通銀行	三個月	8.375%
交通銀行	六個月	8.375%

銀行	存款期	利率
交通銀行	一個月	8.375%
交通銀行	二個月	8.375%
交通銀行	三個月	8.375%
交通銀行	六個月	8.375%



有限公司  
(K.) CO., LTD  
上海  
天津  
櫃省時  
有限公司  
信德中心1708室  
82  
X: 5-8583436  
**在**







香港大陸火車時間表

港一深一穗 (火車時間)					
直達車	香港開	到廣州	班次	廣州開	到香港
96	8.15	10.33	91	8.30	10.48
98	9.00	11.18	93	10.20	12.38
92	12.25	14.43	95	16.27	18.45
94	2.25	16.43	97	18.30	20.48

廣深列車					
班次	深圳開	到廣州	班次	廣州開	到深圳
212	7.00	9.46	101	6.20	8.36
214	7.40	10.15	103	6.50	9.31
102	9.05	11.00	105	7.50	9.54
104	10.15	12.07	107	8.55	10.43
110	11.00	13.14	109	9.44	11.48
84	11.48	13.39	501	9.30	11.14
106	12.28	14.20	105	9.32	11.48
108	12.28	14.20	77	11.10	13.08
244	12.15	17.55	85	10.38	12.37
82	13.30	15.22	85	10.38	12.37
216	14.30	16.58	215	11.30	13.44
88	15.20	17.19	87	12.35	14.28
106	16.15	18.59	107	13.35	15.27
502	16.25	21.42	109	14.24	16.37
82	17.21	19.20	85	14.53	16.52
90	18.00	19.59	111	15.27	17.19
78	18.31	20.30	113	16.46	18.53
112	19.10	21.29	211	17.35	20.02
114	20.20	22.19	203	18.40	20.47
204	21.15	22.14	215	19.10	21.09

(如有變更，請向各火車站查詢) (香港至廣州間火車班次，即天南鐵路)

客輪時間表

來往地點	船名	香港開	到內地	內地開	到香港
廣州	飛翔船	8.40	11.40	13.15	16.15
	飛翔船	8.50	11.50	13.30	16.30
	飛翔船	9.00	12.00	14.00	17.00
	飛翔船	19.45	12.45	14.45	17.45
汕頭	飛翔船	13.15	16.15	17.30	21.30
	飛翔船	8.15	11.45	13.00	16.30
	飛翔船	21.00	7.00	21.00	7.00
	飛翔船	飛翔船	飛翔船	飛翔船	飛翔船
太平	飛翔船	8.45	11.00	15.30	17.45
	飛翔船	飛翔船	飛翔船	飛翔船	飛翔船
	飛翔船	飛翔船	飛翔船	飛翔船	飛翔船
	飛翔船	飛翔船	飛翔船	飛翔船	飛翔船
江門	飛翔船	9.00	12.30	14.00	17.30
	飛翔船	13.00	16.30	8.15	11.45
	飛翔船	19.00	22.30	14.00	17.30
	飛翔船	19.30	22.30	8.30	11.45
三埠	飛翔船	9.00	12.30	14.00	17.30
	飛翔船	13.00	16.30	8.15	11.45
	飛翔船	19.00	22.30	14.00	17.30
	飛翔船	19.30	22.30	8.30	11.45
廣海	飛翔船	8.35	11.50	14.00	17.15
	飛翔船	19.30	22.30	14.00	17.15
	飛翔船	8.35	11.50	14.00	17.15
	飛翔船	19.30	22.30	14.00	17.15
番禺	飛翔船	7.45	12.45	13.30	18.30
	飛翔船	7.55	10.15	11.00	13.15
	飛翔船	13.30	15.45	16.00	18.15
	飛翔船	飛翔船	飛翔船	飛翔船	飛翔船
容奇	飛翔船	8.10	10.25	11.15	13.40
	飛翔船	14.00	16.15	17.00	19.15
	飛翔船	飛翔船	飛翔船	飛翔船	飛翔船
	飛翔船	飛翔船	飛翔船	飛翔船	飛翔船

客輪時間表

來往地點	船名	香港開	到內地	內地開	到香港
中山	飛翔船	13.00	14.45	10.30	13.00
	飛翔船	飛翔船	飛翔船	飛翔船	飛翔船
	飛翔船	飛翔船	飛翔船	飛翔船	飛翔船
	飛翔船	飛翔船	飛翔船	飛翔船	飛翔船
汕頭	飛翔船	8.40	11.25	11.45	13.30
	飛翔船	14.00	15.45	16.45	18.30
	飛翔船	17.00	19.45	17.00	19.45
	飛翔船	11月5, 7, 11, 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27, 29	11月6, 10, 12, 14, 16, 18, 20, 22, 24, 26, 28, 30	11月5, 7, 11, 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27, 29	11月6, 10, 12, 14, 16, 18, 20, 22, 24, 26, 28, 30
龍山	飛翔船	8.55	12.05	14.30	17.45
	飛翔船	21.30	14.00	18.00	21.15
	飛翔船	11月4, 6, 11, 13, 18, 20, 25, 27	11月3, 5, 10, 12, 17, 19, 24, 26	11月4, 6, 11, 13, 18, 20, 25, 27	11月3, 5, 10, 12, 17, 19, 24, 26
	飛翔船	飛翔船	飛翔船	飛翔船	飛翔船
海口	飛翔船	12.00	18.00	18.00	24.00
	飛翔船	12月4, 8, 14, 20, 26	12月5, 12, 18, 24, 30	12月4, 8, 14, 20, 26	12月5, 12, 18, 24, 30
	飛翔船	12.00	20.00	20.00	26.00
	飛翔船	12.00	20.00	20.00	26.00
三亞	飛翔船	14.00	8.00	11.00	14.00
	飛翔船	14.00	8.00	11.00	14.00
	飛翔船	14.00	8.00	11.00	14.00
	飛翔船	14.00	8.00	11.00	14.00
廈門	飛翔船	12月5, 9, 12, 23, 25, 30	11月1, 4, 8, 11, 22, 25, 29	12月5, 9, 12, 23, 25, 30	11月1, 4, 8, 11, 22, 25, 29
	飛翔船	飛翔船	飛翔船	飛翔船	飛翔船
	飛翔船	飛翔船	飛翔船	飛翔船	飛翔船
	飛翔船	飛翔船	飛翔船	飛翔船	飛翔船

客輪時間表

來往地點	船名	香港開	到內地	內地開	到香港
福州	飛翔船	8.00	11.00	7.30	10.30
	飛翔船	8.00	8.50	9.15	10.05
	飛翔船	10.15	11.05	14.30	15.20
	飛翔船	15.30	16.20	17.00	17.50
珠海	飛翔船	7.45	8.45	9.30	10.30
	飛翔船	11.00	12.00	13.00	14.00
	飛翔船	14.00	15.00	17.00	18.00
	飛翔船	8.00	10.00	16.00	18.00

電話查詢:

中環分公司: 220450 旺角分公司: 7-7895860  
青洲分公司: 8854728 觀塘分公司: 4-451338  
北角分公司: 5-651319 紅磡分公司: 3-349333  
沙田分公司: 8-834338 元朗分公司: 0-4753367  
荃灣分公司: 0-4991433 西貢分公司: 0-6917261  
廣海分公司: 5-411917 潮州分公司: 3-810311  
珠洲分公司: 5-8591591 香港分公司: 3-761179  
港中環分公司: 5-232136 桂江分公司: 5-480293  
國旅(總公司): 3-7215317 香港分公司: 5-8104282  
汕頭分公司: 5-423038 香港分公司: 5-8591122

**PIL 太平船務 (香港) 有限公司**  
香港干諾道中15至18號大昌大廈六樓  
BOOKING ENQUIRY TEL: 5-226174  
定期特快貨櫃服務

**特快直航星加坡、巴生港及印尼**

船名	航次	離港	星加坡	巴生港	雅加達	泗水
海龍	19SB	2/11	3-4/11	8/11	11/11	13/11
華航	23SB	5/11	7-8/11	14/11	17/11	19/11
海龍	47SB	21/11	22-23/11	27/11	30/11	2/12
海龍	28SB	24/11	25-26/11	1/12		

**特快直航台灣、韓國及日本—北海道**

船名	航次	離港	台灣	日本	北海道
海龍	46NB	10/11	11/11	12/11	15/11
海龍	27NB	30/10	31/10-1/11	3/11	10/11
海龍	50NB	10/11	11-12/11	17/11	18/11

**入口船期表**

船名/港口	航次	離港	星加坡	巴生港	雅加達	泗水
海龍	27SB	1/11	8/11	11/11	14/11	17/11
海龍	50NB	11/11	13/11	16/11	19/11	22/11
海龍	20NB	11/11	13/11	16/11	19/11	22/11

**特快直航新港**

船名	航次	離港	星加坡	巴生港	雅加達	泗水
海龍	27NB	8/11	9-10/11	15/11		

**散裝特快直航上海**

船名	航次	離港	星加坡	巴生港	雅加達	泗水
海龍	8919	1/11	2/11	5/11		
海龍	8919	26/10	29/10	1/11		

★CY/TRS: 茂聯貨運有限公司 (長沙灣)  
★CFS: 茂聯貨運有限公司 (亞洲貨運大廈)  
★CY/CFS: 大榮貨運有限公司

**大中船務有限公司**  
TA CHUNG SHIPPING CO. LTD.  
HONG KONG & MACAU.

香港干諾道西186-191號香港商業中心2507-9室  
RM 2507-9 HONG KONG PLAZA 186-191  
CONNAUGHT RD., W. H.K.

**承運全貨櫃集裝貨及散裝貨物**

**珠海九洲港 ↔ 香港 ↔ 世界各地**  
**澳門 ↔ 香港 ↔ 世界各地**

定期班: 逢星期一、二、三、四、五、六開航  
船名: 大中4號、大中8號、騰程  
收貨處: 九龍至海政府貨物起卸區內  
九洲港收貨處: 珠海九洲港貨運碼頭  
九洲港聯絡電話: 333943 (徐經緯或林主任)  
澳門聯絡電話: 565977

**珠海香洲港 ↔ 香港 ↔ 世界各地**

收貨處: 香港西環德輔道中起卸區內  
定備電話: 5-464410, 5-482333 FAX: 5-590706

**Freight-Trans International Co., Ltd.**  
**輝騰有限公司**  
香港中環怡和大厦9樓918室 電話: 5-8449198

**天津市海運公司**  
Tientsin Marine Shipping Co.

**香港 ↔ 天津 (新港) 貨櫃/雜貨班輪**

兼收北京、石家莊、秦皇島、哈爾濱、大連、青島、唐山、煙台、大同、保定、長春、瀋陽、瀋陽、大連、瀋陽、通化、西安及營口 (雜貨及拼箱貨)

船名 收貨 截貨 到—離港 船名 收貨 截貨 到—離港

香港/天津 (新港) 拼箱/散貨

TIAN YAN (天津) V.90AB 即日 8/11 5-6/11  
TIAN YUE (天津) V.129AB 2/11 7/11 9-10/11  
SKY HOVER (天津) V.15AB 7/11 12/11 14-15/11  
TIAN YAN (天津) V.90AB 12/11 17/11 19-20/11

**承接大宗貨物到中國沿岸各地**

收貨站: 葵涌現代貨櫃碼頭 (Modern Terminals Limited) 電話: 0-4634562  
電話: 0-4253325 TRS: 誠安貨運有限公司 電話: 0-4675583

**環亞 (上海) 國際貨運公司**  
Sinotrans Asian Development (Shanghai) Int'l Transp. Corp.

**香港 ↔ 上海散裝貨直航班輪**

兼收上海市、附近城市之貨物內陸運輸

收貨 截貨 到—離港 船名 收貨 截貨 到—離港

SAN JIANG V.8920 21/10 28/10 26-30/10 XIANG JIANG V.8925 2/11 8/11 8-10/11  
XIANG JIANG V.8927 19/11 26/11 24-26/11 SAN JIANG V.8931 8/11 14/11 18-16/11  
SAN JIANG V.8933 25/11 1/12 30/11-3/12

收貨站: 誠安貨運有限公司 電話: 0-4675583

**中國對外貿易運輸公司——天津分公司**  
China National Foreign Trade Transportation Corporation  
Tianjin Branch

**香港 ↔ 天津 (新港) 貨櫃班輪**

兼收新港至內陸貨車或火車貨 (整/拼箱貨) 往: 塘沽、北京、唐山、秦皇島、石家莊、張家口、濟南、大同、太原、鄭州、南陽、襄陽、瀋陽、呼和浩特、長春、哈爾濱等

船名 收貨 截貨 到—離港 船名 收貨 截貨 到—離港

香港/天津 (新港) 拼箱/散貨

TRADE RELISH (天津) V.8919N 即日 2/11 4-5/11 TRADE RELISH (天津) V.8920N 10/11 15/11 17-18/11  
NORDEIDE (天津) V.8919N 31/10 5/11 7-8/11 NORDEIDE (天津) V.8920N 18/11 18/11 20-21/11

收貨站: 葵涌現代貨櫃碼頭 (Modern Terminals Limited) 電話: 0-4253325

**上海市錦江航運有限公司**  
Shanghai Jing Jiang Shipping Corporation Ltd.

**香港 ↔ 上海全貨班輪**

船名 收貨 截貨 到—離港 船名 收貨 截貨 到—離港

MILD SUN (通順) V.8944 30/10 8/11 2-8/11 MILD OCEAN (通順) V.8902 10/11 15/11 11-17/11  
MILD UNION (通順) V.8941 4/11 9/11 10-11/11 MILD SUN (通順) V.8946 14/11 19/11 18-21/11

收貨站: 海運貨櫃運輸有限公司 電話: 0-4634562

**全達船務有限公司**  
ALLPOINTS MARITIME INC.

**香港 ↔ 高雄/基隆全貨班輪**

兼收危險貨/拼箱貨

船名 收貨 截貨 到—離港 船名 收貨 截貨 到—離港

MILD UNION (通順) V.8940 29/10 3/11 3-4/11 MILD UNION (通順) V.8942 14/11 19/11 18-21/11  
MILD SUN (通順) V.8945 8/11 13/11 13-14/11

收貨站: 海運貨櫃運輸有限公司 電話: 0-4634562

**中國遠洋運輸總公司河北省分公司**  
CHINA OCEAN SHIPPING CO. HEBEI BRANCH

**香港 ↔ 天津 (新港) 貨櫃班輪**

兼收新港至內陸貨車或火車貨 (整/拼箱貨) 往: 塘沽、北京、唐山、秦皇島、石家莊、張家口、濟南、大同、太原、鄭州、南陽、襄陽、瀋陽、呼和浩特、長春、哈爾濱等

船名 收貨 截貨 到—離港 船名 收貨 截貨 到—離港

ANGUO (安國) V.8929/30 7/11 12/11 13-14/11

收貨站: 海運貨櫃運輸有限公司 電話: 0-4634562

**BRUNEI ASIA LINE**  
汶萊沙巴砂朥越特快航線

(兼收12/20/40尺貨櫃及冷藏櫃往各港口)

**華松輪** 6/11落貨 7/11開行  
HUA SONG V.13/89 直航: 汶萊、古晉、詩巫

**士必鉅輪** 11/11落貨 12/11開行  
SPECO GIANT V.33/89 直航: 納閩、亞庇、山打根、斗湖

**士必金輪** 18/11落貨 19/11開行  
SPECO KING V.61/89 直航: 汶萊、古晉、詩巫

**士必貴輪** 29/11落貨 30/11開行  
SPECO QUEEN V.39/89 直航: 納閩、亞庇、山打根、斗湖

收貨站: 發記運輸有限公司尖沙咀海運樓 貨箱3-7366369  
澳門代理: 興記行 宣安街11-13號 電話: 566113 散貨3-7362131  
總代理: 國光船務公司 九龍彌敦道23-25號瑞興大廈902室  
電話: 3-7391911 接機及文件部: 3-7224868 船務部

**聯航船務有限公司**  
Joint Maritime Co., Ltd.

香港定期印尼航線及船務租賃

總代理	香港	印尼	聯航船務
星加坡	P.T. ADMIRAL LINES	亞美來船務	
星加坡	KONA SHIPPING PTE. LTD.	高華船務	

香港—印尼、新加坡、泗水

船名	離港	到港
達順	M. V. TIMBER INDAH	3/11 6/11
達順	M. V. JINSON	17/11 22/11
新海和	M. V. NEW HERO NO.2	20/11 25/11
威順	M. V. WISUN	1/12 6/12

查詢電話: 5-485144 傳真: 5-592547 電報: 75316 JOMAC HX

**華閣船務企業有限公司**  
FUJIAN SHIPPING ENTERPRISES LTD.

地址: 香港干諾道中200號信德中心33樓3312室  
電話: 5-460572 (總機) 5-8581548 (傳真)

出口: 5-8584679 入口: 5-8584657 貨櫃: 5-598376

**定期班輪川航香港 ↔ 福建**

港口	船名	開航日期
福州	閩海105	逢一、十一、廿一
	閩海109	逢四、十四、廿四
	閩海120	逢六、十六、廿六
	閩海112	逢八、十八、廿八
廈門	廈運25	逢星期一
	育志3號	逢星期三
泉州	閩海225	逢星期五
	羅江(貨櫃)	V.XL8961 4-8/11 10/11

\* 承接全汕頭、湛江、上海、張家港之海運服務  
\* 並代辦中轉接貨、報關、保險、提貨、拖箱、裝拆箱等服務

**渣華集團 渣華郵船公司**

航線	船名	開航日期
西非	NEDLLOYD VAN NOORT	11月30日
	NEDLLOYD VAN DIEMEN	12月30日
東非	NEDLLOYD EVEREST	11月17日
	NEDLLOYD VAN NOORT	11月20日
南非	OSAKA MARU	11月7日
	HAYAKAWA MARU	11月23日
加勒比海	NEDLLOYD VAN CLOON	11月10日
	NEDLLOYD SINGAPORE	11月27日
拉丁美洲	NEDLLOYD VAN LINSCHOTEN	12月10日
	NEDLLOYD VAN LINSCHOTEN	12月10日
南美西岸	NEDLLOYD SAN JUAN	11月26日